

NÁVOD K POUŽITÍ A ÚDRŽBĚ

 **FIMAP®**



MR60 B
MR65 B - MR75 B - MR85 B
MR100 B

ED. 01-2013

CS

ORIGINÁLNÍ
NÁVOD
Dok. 10025019
Ver. AD



Popisy obsažené v této publikaci nejsou závazné.

Firma si proto vyhrazuje právo kdykoli a bez předešlého upozornění provádět případné změny součástí, součástek a dodávek příslušenství, které uzná za vhodné pro zlepšení nebo z důvodu konstrukčních nebo obchodních potřeb.

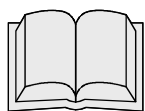
Reprodukce textů a obrázků uvedených v této publikaci je zakázána ve smyslu zákona.

Firma si proto vyhrazuje právo provádět změny technického charakteru a/nebo změny příslušenství. Uvedené obrázky mají pouze orientační charakter a nejsou závazné z hlediska designu a výbavy.

Symbole použité v návodu



Symbol otevřené knihy s písmenem „i“:
Poukazuje na potřebu konzultace návodu k použití



Symbol otevřené knihy:
Informuje obsluhu o nutnosti přečtení návodu k použití před použitím stroje



Symbol upozornění
Pozorně si přečtěte části označené tímto symbolem a důkladně dodržujte uvedené pokyny, a to kvůli bezpečnosti obsluhy i stroje



Symbol upozornění
Označuje nebezpečí inhalace plynů a úniku korozivních kapalin



Symbol upozornění
Označuje nebezpečí požáru.
Nepřibližujte se s volným plamenem



Symbol upozornění
Označuje nutnost manipulace se zabaleným výrobkem prostřednictvím vhodných zvedacích prostředků, které jsou ve shodě se zákonnými nařízeními



Symbol likvidace
Pozorně si přečtěte části označené tímto symbolem, aby byla zajištěna správná likvidace stroje



OBSAH

PŘEBRÁNÍ DORUČENÉHO STROJE.....	5
VÝCHOZÍ PŘEDPOKLADY	5
ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ – SPRÁVNÉ POUŽITÍ	5
ŠTÍTEK S TECHNICKÝMI ÚDAJI.....	5
TECHNICKÉ ÚDAJE	6
SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI	7
ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	9
PŘÍPRAVA STROJE	10
1. MANIPULACE SE ZABALENÝM STROJEM.....	10
2. ROZBALENÍ STROJE.....	10
3. PŘEPRAVA STROJE	10
4. PŘÍSTROJOVÝ PANEL.....	10
5. OVLÁDACÍ PRVKY NA SLOUPKU ŘÍZENÍ	11
6. OVLÁDACÍ PRVKY V PRAVÉ PŘEDNÍ ČÁSTI PLOŠINY	11
7. OVLÁDACÍ PRVKY V LEVÉ PŘEDNÍ ČÁSTI PLOŠINY	11
8. OVLÁDACÍ PRVKY V ZADNÍ ČÁSTI PLOŠINY	11
9. BOČNÍ SOUČÁSTI STROJE	12
10. ZADNÍ SOUČÁSTI STROJE.....	12
11. DRUH AKUMULÁTORU	12
12. ÚDRŽBA A LIKVIDACE AKUMULÁTORU.....	12
13. VLOŽENÍ AKUMULÁTORŮ DO STROJE	13
14. PŘIPOJENÍ AKUMULÁTORŮ A KONEKTORU AKUMULÁTORŮ.....	13
15. PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY AKUMULÁTORŮ (VERZE BEZ NAB. AKUM.)	14
16. PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY AKUMULÁTORŮ (VERZE S NAB. AKUM.).....	15
17. SIGNALIZÁTOR ÚROVNĚ NABITÍ AKUMULÁTORŮ	16
18. POJEZD DOPŘEDU PRACOVNÍ RYCHLOSTÍ	16
19. FUNKCE ZPĚTNÉHO CHODU	16
20. SBĚRNÁ NÁDRŽ.....	17
21. NÁDRŽ NA ROZTOK.....	17
22. NAPLNĚNÍ NÁDRŽE NA ROZTOK	17
23. ČISTICÍ ROZTOK	18
24. NASTAVENÍ ČISTICÍHO PROSTŘEDKU	18
25. MONTÁŽ STĚRAČE PODLAHY	18
26. SKLON STĚRAČE PODLAHY	19
27. NASTAVENÍ VÝŠKY DRŽÁKU STĚRAČE PODLAHY	19
28. MONTÁŽ STĚRAČE PODLAHY (VERZE MR60 B).....	19
29. MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTÍ MYCÍHO PODSTAVCE (VERZE MR 65-75-85-100 B)	19
30. MONTÁŽ KOTOUČOVÝCH KARTÁČŮ (VERZE MR 65-75-85-100 B).....	20
31. PROVOZNÍ BRZDA A PARKOVACÍ BRZDA	20
32. MAJÁK (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)	20
33. ZAŘÍZENÍ PRO SIGNALIZACI VYPRAZDNĚNÍ NÁDRŽE NA ROZTOK.....	21
34. SADA WATER MANAGEMENT (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ).....	21
35. PŘÍDAVNÝ TLAK NA PODSTAVEC (VERZE B).....	21
PRACOVNÍ ČINNOST	22
36. PŘÍPRAVA PRO PRACOVNÍ ČINNOST.....	22
37. ZAŘÍZENÍ PRO KONTROLU NAPLNĚNÍ.....	22
PO UKONČENÍ PRACOVNÍ ČINNOSTI.....	23
KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA	24
38. ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE	24
39. ČIŠTĚNÍ FILTRU MOTORU VYSÁVÁNÍ.....	24
40. ČIŠTĚNÍ STĚRAČE PODLAHY.....	25
41. ČIŠTĚNÍ FILTRU A NÁDRŽE NA ROZTOK.....	25
42. DEMONTÁŽ KOTOUČOVÝCH KARTÁČŮ (VERZE MR60 B).....	26
43. DEMONTÁŽ KOTOUČOVÝCH KARTÁČŮ (VERZE MR 65-75-85-100 B).....	26



TÝDENNÍ ÚDRŽBA.....	27
44. ČIŠTĚNÍ VYSÁVACÍ TRUBKY	27
MIMORÁDNÁ ÚDRŽBA	28
45. VÝMĚNA PŘEDNÍ GUMY STĚRAČE PODLAHY	28
46. VÝMĚNA ZADNÍ GUMY STĚRAČE PODLAHY	28
47. VÝMĚNA OCHRANNÉHO KRYTU PODSTAVCE	28
KONTROLA ČINNOSTI	29
48. NEDOSTATEK VODY NA KARTÁČÍCH	29
49. STĚRAČ PODLAHY ŘÁDNĚ NESUŠÍ	29
50. STROJ ŘÁDNĚ NEČISTÍ	29
51. NADMĚRNÁ TVORBA PĚNY	29
52. NEFUNKČNÍ VYSAVAČ	29
53. NEFUNKČNÍ MOTOR KARTÁČŮ	30
54. NEDOCHÁZÍ K UVEDENÍ STROJE DO ČINNOSTI	30
55. ELEKTRICKÉ POJISTKY A JISTIČE	30
56. STROJ NELZE UVÉST DO POHYBU PŘI ZPĚTNÉM CHODU	30
57. NEDOCHÁZÍ K UVEDENÍ STROJE DO POHYBU	30
LIKVIDACE	31
VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ.....	32
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES (CE)	33



Přebírání doručeného stroje

Při přebírání stroje je nezbytné okamžitě zkontrolovat, zda byly doručeny všechny součásti uvedené v průvodních dokumentech a zda během přepravy nedošlo k poškození stroje. V případě zjištění škody/škod nahláste rozsah škod přepravci a současně na to upozorněte naše oddělení péče o zákazníky. Pouze při takovémto okamžitém postupu bude možné doručit chybějící součásti a zabezpečit náhradu škody.

Výchozí předpoklady

MR představuje stroj na mytí a sušení podlah, který je prostřednictvím mechanického působení dvou kotoučových nebo válcových kartáčů, v závislosti na zvolené verzi, a chemického působení roztoku vody s čisticím prostředkem schopen vyčistit širokou škálu podlah a druhů nečistot a sesbírat během svého jezdou odstraněné nečistoty a čisticí roztok, který se nevsáknul do podlahy.

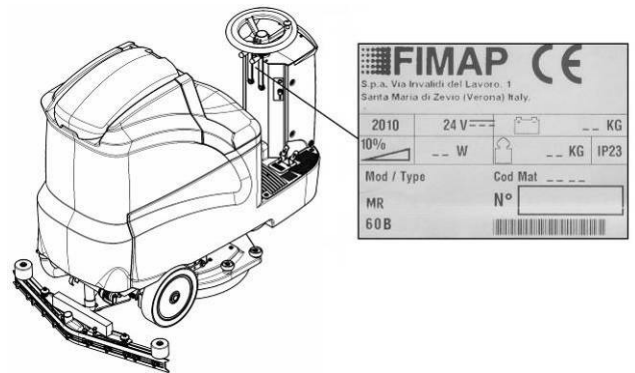
Tento stroj se musí používat výhradně k tomuto účelu. I ten nejlepší stroj může pracovat bezchybně a efektivně pouze v případě, že je správně používán a udržován. Proto vás prosíme, abyste si pozorně přečetli tento návod před prvním použitím stroje a poté vždy při každém problému, který se během činnosti vyskytne. Připomínáme vám, že v případě potřeby je vám k dispozici naše oddělení servisní služby spolupracující s našimi prodejny, které je připraveno poskytnout vám případné rady nebo přímé zásahy.

Zamýšlené použití – Správné použití

Stroj k mytí a sušení podlah je určen výhradně k profesionálnímu použití k čištění a povrchů a podlah v průmyslových, obchodních a veřejných prostředích. Stroj je vhodný pro použití výhradně v uzavřených a jednoznačně krytých prostorách.

Stroj není vhodný k použití na dešti nebo pod proudem vody. JE ZAKÁZÁNO používat stroj ke sběru nebezpečných prášků nebo hořlavých tekutin v prostředích s výbušnou atmosférou. Dále není vhodný pro použití v úloze prostředku na přepravu nákladu nebo osob.

Štítek s technickými údaji

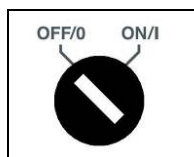




TECHNICKÉ ÚDAJE	U/M	MR60 B	MR65 B	MR75 B	MR85 B	MR100 B
Pracovní záběr	mm	610	650	750	850	1010
Šířka stěrače podlahy	mm	780	970	970	1085	1085
Max. pracovní kapacita	m ² /h	3660	3900	4500	5100	6000
Kotoučové kartáče	Počet / Ø mm	1 / 610	2 / 340	2 / 390	2 / 430	2 / 510
Rychlost otáčení kartáčů	ot/min.	170	170	170	170	120
Motor kartáčů	V / W	24 / 450	24 / 450	24 / 450	24 / 450	24 / 600
Přítlak na kartáče	kg	30	30–60	30–60	30–60	30
Motor pohonu	V / W	24 / 400	24 / 400	24 / 400	24 / 400	24 / 400
Poháněné kolo	Ø mm	220	220	220	220	220
Rychlost pojezdu	km/h	0÷6	0÷6	0÷6	0÷6	0÷6
Sklon svahu překonatelný při plné zátěži	%	10	10	10	10	10
Motor vysávání	V / W	24 / 310	24 / 310	24 / 310	24 / 310	24 / 310
Podtlak vysavače	mbar	160	160	160	160	160
Pružná zadní kola	Ø mm	300x70	300x70	300x70	300x70	300x70
Nádrž na roztok	l	110	110	110	110	110
Sběrná nádrž	l	125	125	125	125	125
Nádrž na čisticí prostředek (platí pouze pro verzi CDS)	l	-	5	5	5	5
Průměr zatáčení	mm	1910	1910	1910	1910	1910
Délka stroje	mm	1495	1495	1495	1495	1495
Výška stroje	mm	1320	1320	1320	1320	1320
Šířka stroje (bez stěrače podlahy)	mm	680	680	680	680	1035
Prostor pro akumulátory (d x Š x v)	mm	384x520x340				
Jmenovité napětí akumulátorů	V	24	24	24	24	24
Hmotnost akumulátorů (max.)	kg	136	136	136	136	136
Hmotnost stroje (naprázdno a bez akumulátorů)	kg	210	213	213	213	230
Pohotovostní hmotnost stroje (stroj + akumulátory+voda+obsluha)	kg	530	535	535	535	555
Hodnota akustického tlaku (ISO 11201)	dB (A)	-	-	-	-	-
Úroveň vibrací na ruce (ISO 5349)	m/s ²	-	-	-	-	-
Úroveň vibrací na tělo (ISO 2631)	m/s ²	-	-	-	-	-



SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI



Symbol hlavního vypínače (vypínač s klíčem)
Používá se na ovládacím panelu pro označení vypínače činnosti stroje na klíč - zapnuto (I) nebo vypnuto (O)



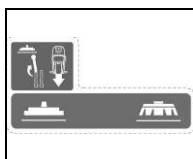
Symbol parkovací brzdy
Používá se na ovládacím panelu pro označení červené kontrolky, která informuje o zařazení parkovací brzdy



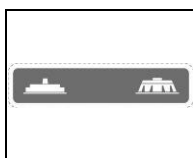
Symbol přítlaku na kartáče
Používá se na ovládacím panelu pro označení zelené kontrolky, která informuje o zapnutí přítlaku na kartáče



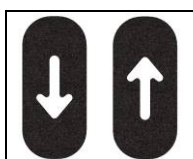
Symbol parkovací brzdy a přítlaku na kartáče
Používá se na ovládacím panelu pro označení žluté kontrolky, která informuje o zařazení parkovací brzdy a zapnutí přítlaku na kartáče



Symbol pohybu podstavce / stěrače podlahy (klidová poloha)
Používá se při indikaci pákových pohybů podstavce / stěrače podlahy



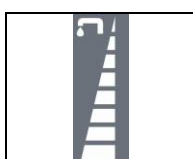
Symbol pohybu podstavce / stěrače podlahy (pracovní poloha)
Používá se při indikaci pákových pohybů podstavce / stěrače podlahy



Štítek pedálu označující směr pojezdu dopředu nebo zpětný chod
Používá se pro označení směru jízdy stroje



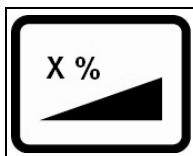
Symbol akustického hlásiče
Používá se pro označení tlačítka akustického hlásiče



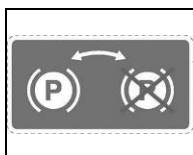
Symbol nastavení množství vody
Používá se na sloupku řízení pro označení otočného ovladače nastavení množství vody distribuované na kartáče



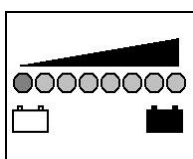
SYMBOLY POUŽITÉ NA STROJI



Informuje o maximálním překonatelném sklonu



Symbol parkovací brzdy
Používá se na stroji pro označení páky ovládnání parkovací brzdy



Symbol elektrického nabití akumulátorů



ZÁKLADNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Níže uvedené pokyny je třeba důsledně dodržovat s cílem vyhnout se ublížení na zdraví obsluhy a poškození stroje.

- Pozorně si prostudujte štítky na stroji, ze žádných důvodů je nezakrývejte a v případě poškození je okamžitě vyměňte.
- Stroj musí být používán výhradně autorizovaným personálem, vyškoleným pro jeho použití.
- Stroj byl navržen pro použití nasucho a nesmí být používán ani skladován v podmínkách vlhkosti.
- Před čištěním stroje nebo před prováděním jeho údržby jej odpojte ze sítě/od akumulátoru.
- Při použití stroje na místech s rizikem pádu předmětů musí být stroj vybaven zařízeními na ochranu proti pádu předmětů.
- Během činnosti stroje dávejte pozor na další osoby a hlavně na děti.
- Stroj není vhodný pro čištění koberců.
- Nemíchejte spolu čisticí prostředky různých druhů, abyste zabránili vytváření škodlivých plynů.
- Nepokládejte na stroj nádoby s tekutinami.
- Skladovací teplota musí být v rozsahu od -25 °C do +55 °C; neskladujte stroj ve vlhkém prostředí v exteriéru.
- Pracovní prostředí: Teplota prostředí v rozsahu od 0°C do 40°C s relativní vlhkostí od 30 do 95%.
- Nepoužívejte stroj ve výbušné atmosféře.
- Nepoužívejte stroj v úloze dopravního prostředku.
- Nepoužívejte kyselé roztoky, které by mohly způsobit ublížení na zdraví osobám nebo škody na stroji.
- Nevysávejte hořlavé tekutiny.
- Nepoužívejte zařízení k odstraňování nebezpečného prachu.
- V případě požáru použijte k hašení stroje práškové hasicí přístroje. Nepoužívejte vodu.
- Zabraňte nárazům do regálů nebo lešení, u kterých hrozí pád předmětů. Používejte osobní ochranné pracovní prostředky (přilbu).
- Přizpůsobte rychlost použití podmínkám přilnavosti.
- Nepoužívejte zařízení na površích s vyšším sklonem, jak je uvedeno na štítku s technickými údaji.
- Když je stroj zaparkován, vytáhněte klíček ze zapalování a aktivujte parkovací brzdu.
- V případě zjištění poškození napájecího kabelu nabíječky akumulátorů v jakémkoli rozsahu se okamžitě obraťte na středisko servisní služby **FIMAP**.
- Stroj musí provádět mytí a sušení zároveň. Jiný postup se dá použít pouze v prostorách, kam mají nepovolané osoby zakázaný přístup. Prostory s mokrou podlahou vhodně označte.
- Při zjištění poruch v činnosti stroje se ujistěte, zda nejsou zapříčiněny neprovedenou údržbou. V opačném případě požádejte o zásah středisko servisní služby **FIMAP**.
- V případě výměny dílů požádejte o **ORIGINÁLNÍ** náhradní díly značkovou prodejnu a/nebo autorizovaného prodejce **FIMAP**.
- Doporučuje se používat pouze originální kartáče **FIMAP**, uvedené v odstavci „VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ“.
- V případě nebezpečí neprodleně použijte ovladač nouzového zastavení (konektor pod sedadlem obsluhy).
- Při každém zásahu do stroje v rámci údržby vypněte stroj a odpojte napájecí konektor akumulátoru.
- Po jakékoli operaci údržby obnovte všechna elektrická zapojení.
- Neodstraňujte pevné ochranné kryty, které se dají odmontovat pouze s použitím nástrojů.
- Neumývejte stroj přímým proudem vody nebo vodou pod tlakem ani korozivními přípravky.
- Nejméně každých 200 hodin nechejte stroj zkontrolovat střediskem servisní služby **FIMAP**.
- Abyste zabránili vytváření inkrustací na filtru v nádrži na čisticí roztok, neplňte stroj čisticím roztokem několik dnů před použitím stroje.
- Před použitím stroje zkontrolujte, zda jsou všechny pohyblivé i pevné ochranné kryty umístěné způsobem znázorněným v tomto návodu k použití a údržbě.
- Před nadzvednutím sběrné nádrže se ujistěte, že je prázdná.
- Zajistěte likvidaci recyklovatelných materiálů za důsledného dodržení nařízení platných zákonů.
- Stroj není zdrojem škodlivých vibrací.
- Když musí být váš stroj **FIMAP** po letech cenné služby vyřazen z provozu, zabezpečte vhodnou likvidaci materiálů, které jsou jeho součástí, zejména oleje, akumulátorů a elektronických komponentů, a mějte na paměti, že byl celý vyroben z recyklovatelných materiálů.
- Akumulátory musí být před likvidací ze stroje vyjmuty.
- Přítomné akumulátory musí být odstraněny bezpečným způsobem a za přísného dodržení platných předpisů.
- Není vhodné, aby stroj používaly děti nebo osoby se sníženými fyzickými, duševními a smyslovými schopnostmi nebo osoby bez zkušeností a znalostí.
- Děti by měly být pod dozorem, abyste se ubezpečili, že si se zařízením nehrají.
- Při ponechání stroje bez dozoru zařaďte parkovací brzdu, abyste zabránili náhodným pohybům stroje.



PŘÍPRAVA STROJE

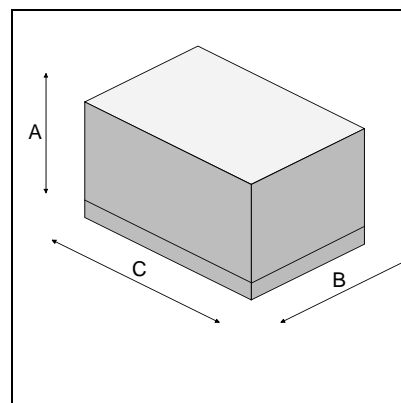
1. MANIPULACE SE ZABALENÝM STROJEM

Stroj je dodáván ve specifickém obalu, vybaveném plošinou pro manipulaci s vysokozdvíhnými vozíky s vidlicemi. Obaly se NESMÍ pokládat na sebe.

Celková hmotnost stroje s obalem je 240 kg (bez akumulátorů)

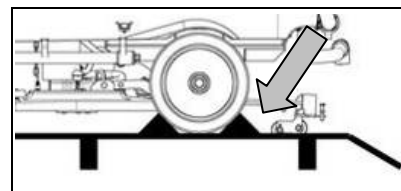
Rozměry obalu jsou následující:

MR
A: 1610 mm
B: 730 mm
C: 1600 mm

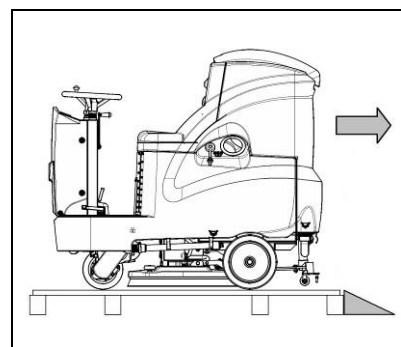


2. ROZBALENÍ STROJE

1. Odstraňte vnější obal
2. Stroj je připevněn k plošině kužely, které blokují kola
3. Odložte kužely



4. S použitím nakloněné roviny spusťte stroj z plošiny jeho posunutím ve směru zpětného chodu. Před montáží zadního stěrače podlahy vyprázdněte stroj a zabraňte prudkým nárazům na podstavec kartáčů. Za účelem montáže stěrače podlahy si přečtěte odstavec „MONTÁŽ STĚRAČE PODLAHY“.
5. Uschovejte plošinu pro případnou další přepravu



UPOZORNĚNÍ: V případě dodání výrobku v kartonových obalech použijte k manipulaci se zabaleným výrobkem vhodná zvedací zařízení, která jsou v shodě se zákonnými nařízeními

3. PŘEPRAVA STROJE

1. Zkontrolujte, zda jsou sběrná nádrž a nádrž na roztok prázdné
2. Zkontrolujte, zda je nadzvednutý ze země podstavec a stěrač podlahy
3. Prostřednictvím nakloněné roviny umístěte stroj na plošinu
4. Zkontrolujte, zda se vypínač s klíčem nachází v poloze VYP. a vyjměte klíč
5. Zařaďte parkovací brzdu
6. Připevněte stroj k plošině prostřednictvím kuželů

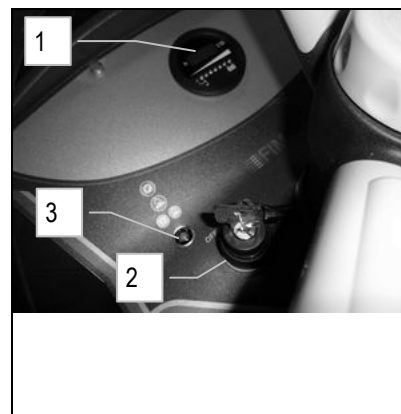
4. PŘÍSTROJOVÝ PANEL

Na přístrojovém panelu se nacházejí následující ovládací a kontrolní prvky:

- 1) Displej úrovně nabití akumulátorů / počítadla hodin
- 2) Hlavní vypínač - s klíčem
- 3) Kontrolka, která je vyhrazena pro níže uvedené signalizace:
 - Červená barva: Zařazená parkovací brzda
 - Zelená barva: Zapnutí přítlaku na tělo podstavce
 - Žlutá barva: Zařazená parkovací brzdy a zapnutí přítlaku na těleso podstavce



UPOZORNĚNÍ: Když se při pokusu o rozjezd se zařazenou parkovací brzdou a zatlačeným pedálem přítlaku na podstavec stroj nepohne a na ovládacím panelu se rozsvítí žlutá kontrolka, vyřaďte parkovací brzdu a uvolněte pedál přítlaku za účelem rozjezdu.



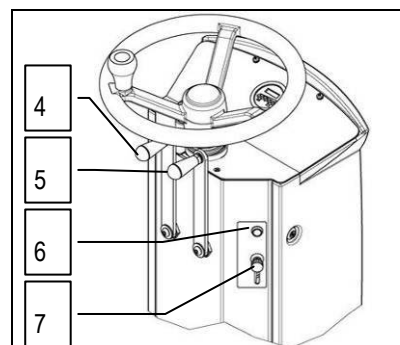


PŘÍPRAVA STROJE

5. OVLÁDACÍ PRVKY NA SLOUPKU ŘÍZENÍ

Na sloupku řízení se nacházejí následující ovládací prvky:

- 4) Páka zvedání těla stěrače podlahy
- 5) Páka zvedání těla klesání
- 6) Tlačítko akustického hlásiče
- 7) Regulace čistícího roztoku



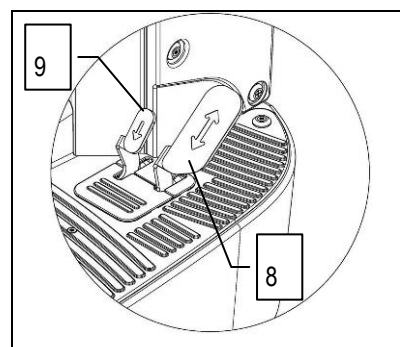
6. OVLÁDACÍ PRVKY V PRAVÉ PŘEDNÍ ČÁSTI PLOŠINY

V pravé přední části plošiny se nacházejí následující ovládací prvky:

- 8) Pedál akcelérátoru; jízda dopředu
- 9) Pedál akcelérátoru; jízda dozadu



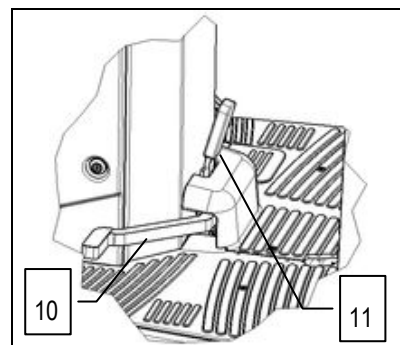
UPOZORNĚNÍ: Zpětný chod lze aktivovat pouze současným stisknutím obou pedálů



7. OVLÁDACÍ PRVKY V LEVÉ PŘEDNÍ ČÁSTI PLOŠINY

V levé přední části plošiny se nacházejí následující ovládací prvky:

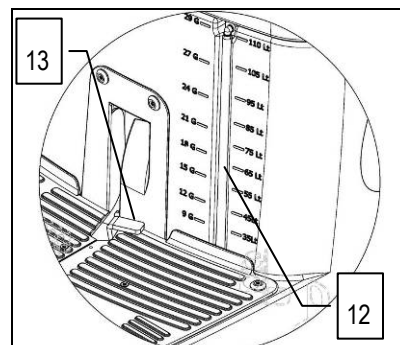
- 10) Pedál provozní brzdy
- 11) Páka parkovací brzdy



8. OVLÁDACÍ PRVKY V ZADNÍ ČÁSTI PLOŠINY

V zadní části plošiny se nacházejí následující ovládací prvky:

- 12) Trubka pro kontrolu hladiny čistícího roztoku
- 13) Pedál přídatného tlaku na podstavec (viz odstavec PŘÍDAVNÝ TLAK NA PODSTAVEC)



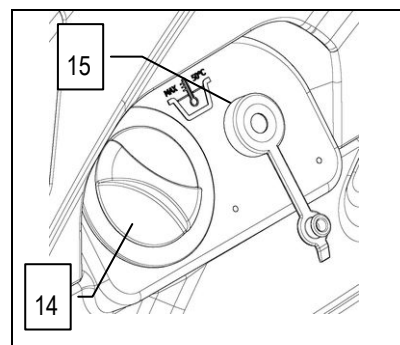


PŘÍPRAVA STROJE

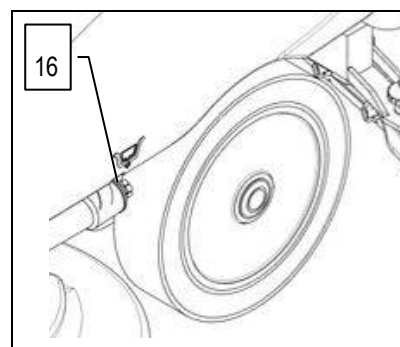
9. BOČNÍ SOUČÁSTI STROJE

Na boku stroje se nacházejí následující součásti:

- 14) Uzávěr plnění vodou-čisticím prostředkem
- 15) Uzávěr plnění vodou



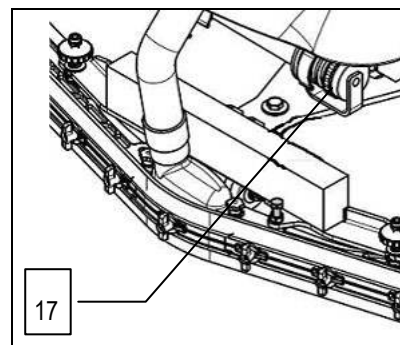
- 16) Uzávěr vypouštění vody-čisticího prostředku



10. ZADNÍ SOUČÁSTI STROJE

V zadní části stroje se nacházejí následující součásti:

- 17) Vypouštěcí uzávěr sběrné nádrže



11. DRUH AKUMULÁTORU

Pro napájení stroje je třeba použít:

- olověné akumulátory určené pro pohon, s tekutým elektrolytem;
- hermeticky uzavřené akumulátory určené pro pohon, s rekombinací plynů nebo s gelovou technologií.

NELZE POUŽÍT JINÉ TYPY.

Použité akumulátory musí být ve shodě s požadavky uvedenými v normách: CEI EN 60254-1:2005-12 (CEI 21-5) + CEI EN 60254-2:2008-06 (CEI 21-7)

V prostoru pro akumulátory se mohou nacházet čtyři akumulátory 6V nebo dva akumulátory 12V

Pro dobrý pracovní výkon se doporučuje použít čtyři akumulátory 6 V / 210 Ah C5

12. ÚDRŽBA A LIKVIDACE AKUMULÁTORU

Při údržbě a nabíjení akumulátorů postupujte dle pokynů dodaných výrobcem akumulátorů.

Mimořádnou pozornost je třeba věnovat volbě nabíječky akumulátorů, není-li součástí dodávky, která se liší v závislosti na typu a kapacitě akumulátorů.

Když je akumulátor vyčerpán, je třeba jej nechat odpojit specializovaným a vyškoleným personálem, poté jej zvednout vhodnými zvedacími prostředky za příslušné rukojeti a vytáhnout jej z prostoru pro akumulátory. VYČERPANÉ AKUMULÁTORY, KLASIFIKOVANÉ JAKO NEBEZPEČNÝ ODPAD, MUSÍ BÝT POVINNĚ DORUČENY ORGANIZACI, KTERÁ JE ZÁKONNÝM ZPŮSOBEM AUTORIZOVÁNA K JEJICH LIKVIDACI.



PŘÍPRAVA STROJE



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.



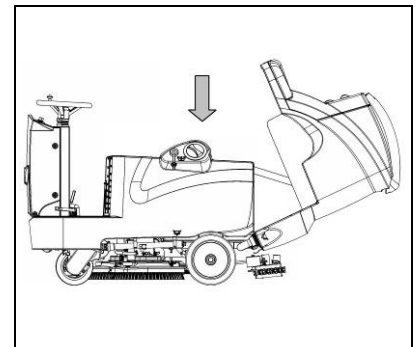
UPOZORNĚNÍ: Zvedat akumulátory a manipulovat s nimi se doporučuje výhradně prostřednictvím zvedacích a přepravních prostředků, které jsou vhodné s ohledem na hmotnost a rozměry.

13. VLOŽENÍ AKUMULÁTORŮ DO STROJE

Akumulátory musí být vloženy do příslušného prostoru pod sběrnou nádrží a musí se s nimi manipulovat s použitím vhodných zařízení s ohledem na hmotnost i systém uchycení. Musí splňovat požadavky uvedené v Normě CEI 21-5. Rozměry prostoru pro akumulátory jsou: 384 x 520 x H340 mm.

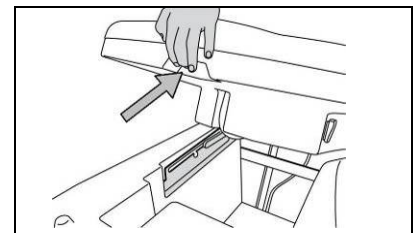


UPOZORNĚNÍ: Pro každodenní údržbu a nabití akumulátorů je třeba důsledně dodržovat pokyny výrobce nebo jeho prodejce. Veškeré úkony spojené s instalací a údržbou musí být provedeny specializovaným personálem.



Pro vložení akumulátorů je třeba:

1. Zajistit stroj připnutím páky brzdy
2. Zkontrolovat, zda se vypínač s klíčem nachází v poloze „OFF“
3. Zkontrolovat, zda je sběrná nádrž prázdná, a v opačném případě ji kompletně vyprázdnit
4. Otevřít sběrnou nádrž uchopením rukojeti, která se nachází pod sedadlem
5. Nadzvednout sběrnou nádrž až po zachycení pojistky za poslední bod
6. Uložit akumulátory do příslušného prostoru tak, aby byly póly „+“ a „-“ sousedících akumulátorů uloženy vzájemně proti sobě



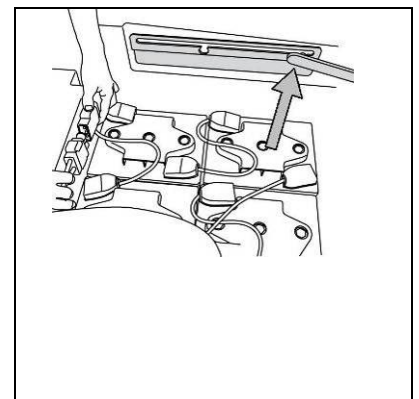
UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se používat výhradně hermeticky uzavřené akumulátory, aby se zabránilo úniku kyselin!



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.

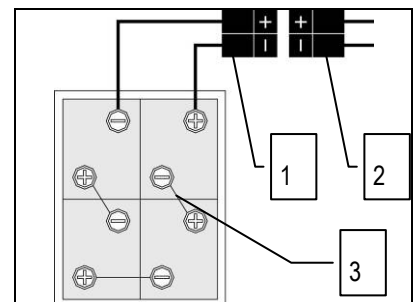


UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se zvedat akumulátory a manipulovat s nimi výhradně prostřednictvím zvedacích a přepravních prostředků, které jsou vhodné s ohledem na hmotnost a rozměry.



14. PŘIPOJENÍ AKUMULÁTORŮ A KONEKTORU AKUMULÁTORŮ

1. Zapojte akumulátory do série s použitím dodaných přemosťovacích kabelů (3) zapojených k pólům „+“ a „-“
2. Připojte kabel konektoru akumulátorů (1) ke koncovým pólům „+“ a „-“, abyste na svorkách získali napětí 24V
3. Připojte konektor akumulátorů (1) ke konektoru stroje (2).





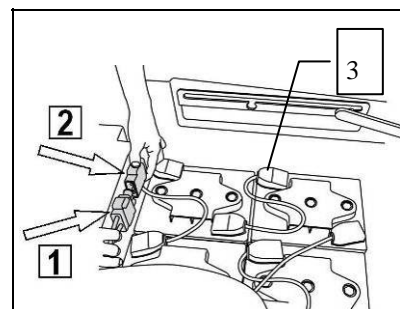
PŘÍPRAVA STROJE



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se nechat provést operace elektrického zapojení specializovanému personálu, vyškolenému v servisním středisku FIMAP



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.

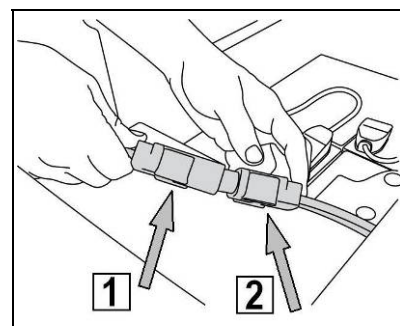


15. PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY AKUMULÁTORŮ (VERZE BEZ NAB. AKUM.)

Abyste nezpůsobili trvalé poškození akumulátorů, je nezbytné zabránit jejich úplnému vybití, a to tak, že zajistíte jejich dobíjení v průběhu několika málo minut po zapnutí blikajícího signálu vybitých akumulátorů.

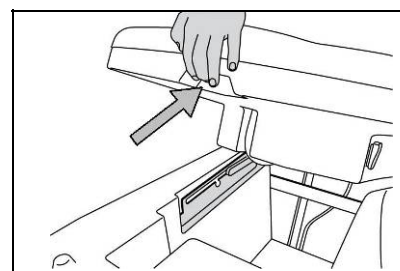


UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte akumulátory úplně vybité, a to ani v případě, že se stroj nepoužívá. Ujistěte se, že je použita nabíječka akumulátorů vhodná pro nainstalované akumulátory jak z hlediska kapacity, tak i typu.



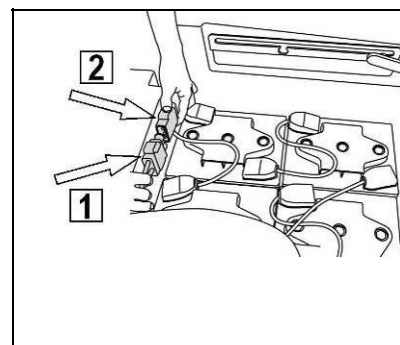
Pro připojení akumulátorů je třeba:

1. Zkontrolovat, zda je nádrž na roztok prázdná, a v opačném případě ji kompletně vyprázdnit
2. Přemístit stroj do blízkosti nabíječky akumulátorů
3. Zařadit parkovací brzdu
4. Přepnout vypínač s klíčem do polohy „VYP.“
5. Otevřít sběrnou nádrž uchopením rukojeti, která se nachází pod sedadlem
6. Nadzvednout sběrnou nádrž až po zachycení pojistky za poslední bod



7. Odpojit vypínač elektroinstalace od konektoru akumulátorů (1) a od konektoru na stroji (2)
8. Připojit konektor kabelu nabíječky akumulátorů
9. Zavřít sběrnou nádrž, a to tak, aby došlo k uchycení vzpěry do prvního bodu bezpečnostního dorazu

Spojovací konektor nabíječky akumulátorů je dodáván v sáčku obsahujícím tento návod k použití a musí být namontován na kabely nabíječky akumulátorů dle příslušných pokynů.



UPOZORNĚNÍ: Tato operace musí být provedena kvalifikovaným personálem. Chybné připojení konektoru může způsobit poruchu stroje.

10. Připojit právě zapojený kabel k vnější nabíječce akumulátorů



UPOZORNĚNÍ: Pozorně si přečtěte návod k použití nabíječky akumulátorů, která bude používána pro nabíjení.



UPOZORNĚNÍ: Po celou dobu trvání cyklu nabíjení akumulátorů ponechte otevřenou sběrnou nádrž s cílem umožnit únik exhalací

11. Po kompletním cyklu nabití akumulátorů je třeba připojit konektor akumulátorů (1) ke konektoru stroje (2)



PŘÍPRAVA STROJE



UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí inhalace plynu a úniku korozivních tekutin.



UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí požáru: Nepřibližujte se s volným plamenem

16. PŘIPOJENÍ NABÍJEČKY AKUMULÁTORŮ (VERZE S NAB. AKUM.)

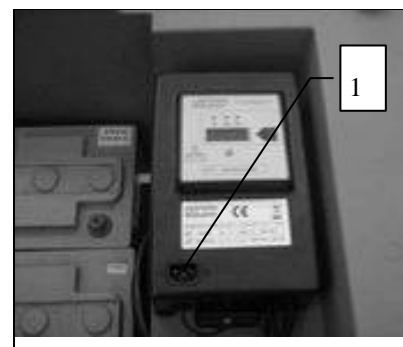
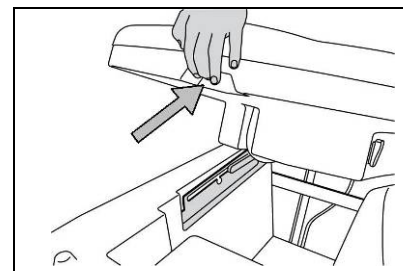
Abyste nezpůsobili trvalé poškození akumulátorů, je nezbytné zabránit jejich úplnému vybití, a to tak, že zajistíte jejich dobíjení v průběhu několika málo minut po zapnutí blikajícího signálu vybitých akumulátorů.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte akumulátory úplně vybité, a to ani v případě, že se stroj nepoužívá. Ujistěte se, že je použita nabíječka akumulátorů vhodná pro nainstalované akumulátory jak z hlediska kapacity, tak i typu.

Pro připojení akumulátorů je třeba:

1. Zkontrolovat, zda je nádrž na roztok prázdná, a v opačném případě ji kompletně vyprázdnit
2. Přemístit stroj do blízkosti nabíječky akumulátorů
3. Zařadit parkovací brzdou
4. Přepnout vypínač s klíčem do polohy „VYP.“
5. Otevřít sběrnou nádrž uchopením rukojeti, která se nachází pod sedadlem
6. Nadzvednout sběrnou nádrž až po zachycení pojistky za poslední bod
7. Připojit konektor kabelu nabíječky akumulátorů do zásuvky (1), která se nachází na samotné nabíječce akumulátorů
8. Zavřít sběrnou nádrž, a to tak, aby došlo k uchycení vzpěry do prvního bodu bezpečnostního dorazu
9. Připojit zástrčku napájecího kabelu nabíječky akumulátorů do zásuvky elektrické sítě.



Napájecí kabel nabíječky akumulátorů je dodáván v sáčku, ve kterém se nachází tento návod.



UPOZORNĚNÍ: Tato operace musí být provedena kvalifikovaným personálem. Chybné připojení konektoru může způsobit poruchu stroje.



UPOZORNĚNÍ: Pozorně si přečtěte návod k použití a údržbě nabíječky akumulátorů, který je dodáván v sáčku, ve kterém se nachází tento návod.



UPOZORNĚNÍ: Před připojením napájecího kabelu nabíječky akumulátorů do zásuvky zkontrolujte, že není přítomen kondenzát nebo jiné druhy tekutin.



PŘÍPRAVA STROJE



UPOZORNĚNÍ: Stroj je vybaven automatickým systémem, který vypne napájení elektroinstalace stroje, když se stroj nachází ve fázi nabíjení akumulátorů

UPOZORNĚNÍ: Abyste nezpůsobili trvalé poškození akumulátorů, je nezbytné zabránit jejich úplnému vybití, a to tak, že zajistíte jejich dobíjení v průběhu několika málo minut po zapnutí blikajícího signálu vybitých akumulátorů.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte akumulátory úplně vybité, a to ani v případě, že se stroj nepoužívá.

UPOZORNĚNÍ: Pro každodenní nabití akumulátorů je třeba důsledně dodržovat pokyny výrobce nebo jeho prodejce. Veškeré úkony spojené s instalací a údržbou musí být provedeny specializovaným personálem.

UPOZORNĚNÍ: Před opětovným použitím stroje pokaždé vyčkejte, dokud se nerozsvítí zelená LED na nabíječce akumulátorů



UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí inhalace plynu a úniku korozivních tekutin.



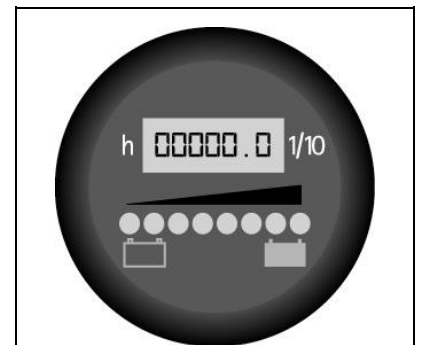
UPOZORNĚNÍ: Nebezpečí požáru: Nepřibližujte se s volným plamenem

17. SIGNALIZÁTOR ÚROVNĚ NABITÍ AKUMULÁTORŮ

Signalizátor akumulátoru tvoří LED s 8 polohami (7 žlutých - signalizace nabitých akumulátorů; 1 červená - signalizace vybitých akumulátorů).



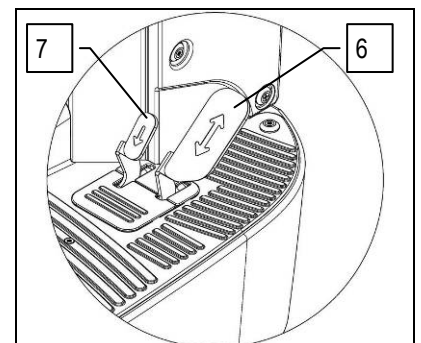
UPOZORNĚNÍ: Po několika sekundách od rozsvícení červené kontrolky dojde automaticky k vypnutí motoru kartáče. Se zbývajícím nabitím je ještě možné dokončit sušení dřívě, než bude zahájeno nabíjení akumulátorů



18. POJEZD DOPŘEDU PRACOVNÍ RYCHLOSTÍ

Tento stroj je vybaven pohonem s elektronickým řízením.

Po přetočení klíče do polohy ZAP. je pro přesun stroje třeba stisknout pedál jízdy (6) a nastavit rychlost stisknutím nebo nestisknutím samotného pedálu. Stroj zahájí pojezd.



19. FUNKCE ZPĚTNÉHO CHODU

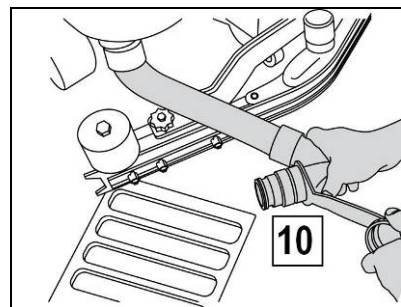
Pro realizaci zpětného chodu je třeba stisknout současně oba pedály (6 a 7) a stroj se začne pohybovat směrem dozadu. Ve fázi zpětného chodu stroj vydává akustický signál.



PŘÍPRAVA STROJE

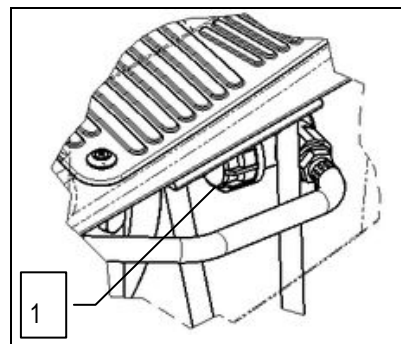
20. SBĚRNÁ NÁDRŽ

Zkontrolujte, zda je sběrná nádrž prázdná, a v opačném případě proveďte její úplné vyprázdnění. Zkontrolujte, zda je uzávěr vypouštěcí trubky (10), nacházející se v zadní části stroje, správně uzavřen.



21. NÁDRŽ NA ROZTOK

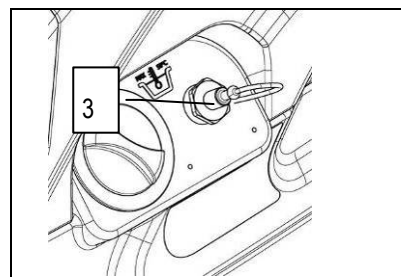
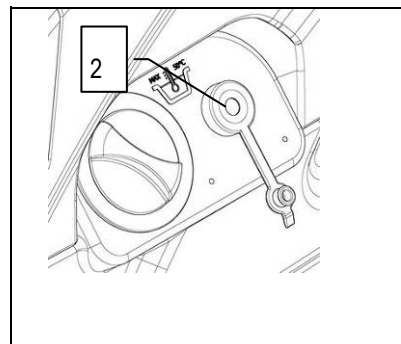
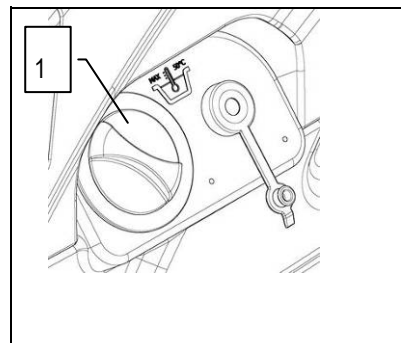
Při každém plnění nádrže na roztok proveďte kompletní vyprázdnění sběrné nádrže. Sejměte přední plnicí uzávěr a zkontrolujte, zda je správně namontován filtr roztoku. Zkontrolujte, že je uzávěr filtru roztoku (1), který se nachází pod nádrží na roztok v pravé přední části stroje, správně uzavřen.



22. NAPLNĚNÍ NÁDRŽE NA ROZTOK

Naplnění nádrže na roztok lze provést třemi odlišnými způsoby:

1. Odšroubováním plnicího uzávěru (1) a naplněním prostřednictvím gumové hadice.
2. Použitím gumového uzávěru (2), který slouží jako držák hadice na vodu; nezapomeňte odšroubovat uzávěr, abyste umožnili správné odvětrání.
3. Na požádání (volitelné příslušenství) lze použít systém doplňování hladiny v nádrži vodou prostřednictvím rychlospojky (3) FFF vybavené plovákem na kontrolu přeplnění.



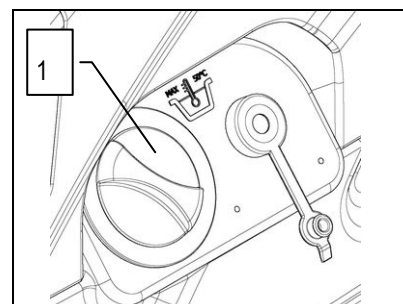


PŘÍPRAVA STROJE

23. ČISTICÍ ROZTOK

Sejměte plnicí uzávěr (1) a zkontrolujte, zda je správně namontován filtr roztoku. Zkontrolujte, že je uzávěr filtru, který se nachází pod nádrží na roztok v pravé přední části stroje, správně uzavřen.

Naplňte ji čistou vodou o teplotě nepřevyšující 50 °C. Je možné kontrolovat její množství v nádrži přes trubku hladiny umístěnou v levé přední části sedla. Nádrž na roztok má maximální kapacitu přibližně 110 litrů. Přejďte do nádrže tekutý čisticí prostředek v takové koncentraci a takovým postupem, jak je stanoveno výrobcem čisticího prostředku. Aby se předešlo tvorbě nadměrného množství pěny, která by poškodila motor vysávání, použijte minimální množství čisticího prostředku.



UPOZORNĚNÍ: Pokaždé používejte čisticí prostředky, které mají na štítku výrobce uvedeno označení jejich použitelnosti pro stroje na mytí a sušení podlah. Nepoužívejte kyselé a alkalické výrobky ani rozpouštědla, která neobsahují uvedené označení.



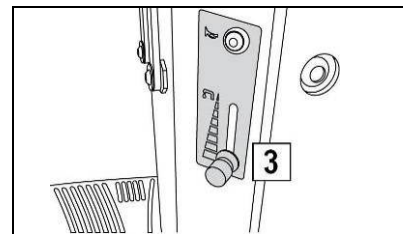
UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se při každém zacházení s čisticími prostředky nebo kyselými nebo alkalickými roztoky pokaždé používat ochranné rukavice s cílem zabránit vážnému poranění rukou.



UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte čisticí prostředek se sníženou tvorbou pěny. Aby se bezpečně předešlo nadměrné tvorbě pěny, před zahájením pracovní činnosti nalijte do sběrné nádrže malé množství tekutého protipěnového prostředku. Nepoužívejte kyseliny v čistém stavu.

24. NASTAVENÍ ČISTICÍHO PROSTŘEDKU

Nejprve je potřeba otevřít na maximum odtok kohoutku, a to pákou (3) nacházející se na sloupku řízení. Během prvních metrů zkontrolujte, zda množství roztoku je dostatečné pro umytí podlahy, ale není ho tolik, aby odcházel přes zásterky. Regulace odtoku čisticího prostředku se provádí pákou (3) (jejím posunutím směrem dolů se průtok zvyšuje, směrem nahoru se zmenšuje). V každém případě dbejte na to, že správné množství čisticího prostředku závisí vždy na druhu podlahy, rozsahu znečištění a rychlosti pojezdu.



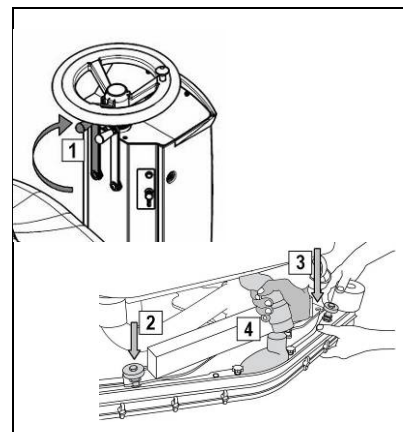
25. MONTÁŽ STĚRAČE PODLAHY

Stěrač podlahy, který je z důvodu balení dodáván v rozmontovaném stavu, musí být namontován následujícím způsobem:

Zvedněte úchyt stěrače podlahy prostřednictvím levé páky (1), a to jejím otočením ve směru hodinových ručiček až do svislé polohy.

Zkontrolujte, že je zařazena parkovací brzda a že se hlavní vypínač stroje nachází v poloze VYP. Nejdříve vložte levý čep stěrače podlahy (2) do levé drážky ramena, poté pravý čep (3) do pravé drážky a držte přitom pružinu s podložkou nad talířem samotného ramena. Pro usnadnění tohoto úkonu je třeba předem povolit ruční kolečko. Následně dotáhněte kolečko pro zajištění stěrače v potřebné poloze.

Na závěr zasuňte trubku stěrače podlahy do příslušného nátrubku (4).

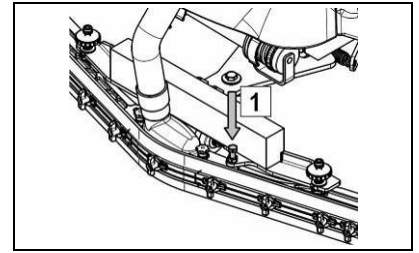




PŘÍPRAVA STROJE

26. SKLON STĚRAČE PODLAHY

Během pojezdu musí zadní guma pracovat ohnutá mírně dozadu, rovnoměrně po celé délce, přibližně o 5mm. V případě, že je třeba zvýšit zahnutí gumy ve střední části, musí být těleso stěrače nakloněno směrem dozadu otáčením seřizovacího šroubu (1) ve směru hodinových ručiček.



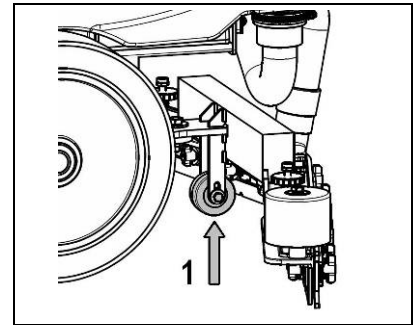
27. NASTAVENÍ VÝŠKY DRŽÁKU STĚRAČE PODLAHY

Stěrač podlahy musí být výškově nastaven v závislosti na opotřebení gum.

V rámci nastavování proveďte následující úkony:

1. Odšroubujte upevňovací matici
2. Nadzvedněte nebo spusťte kolečka (1) jejich posunutím v držáku
3. Po dosažení požadované výšky zajistěte utažením matice.

Poznámka: Pro usnadnění uvedené operace úplně spusťte stěrač podlahy a podložte pod kolečko podložku s tloušťkou několika milimetrů (od 2 do 4 mm v závislosti na druhu gumy).

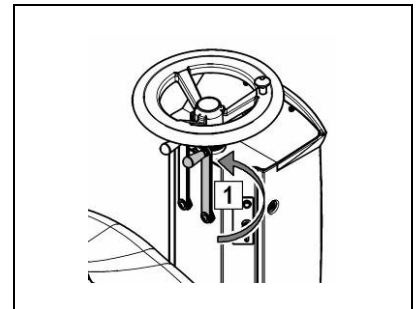


28. MONTÁŽ STĚRAČE PODLAHY (VERZE MR60 B)

1. Zkontrolujte, že je zařazena parkovací brzda a že se hlavní vypínač stroje nachází v poloze VYP
2. Zvedněte podstavec otáčením pravé páky určené pro pohybování podstavcem (1) proti směru hodinových ručiček.



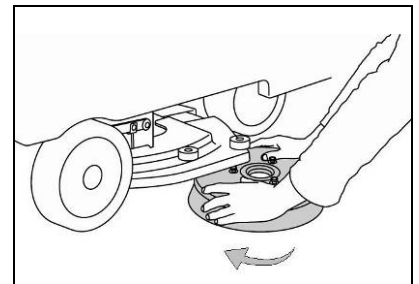
UPOZORNĚNÍ: Během této operace se ujistěte, že se v blízkosti stroje nenacházejí osoby ani zvířata.



3. S nadzvednutým podstavcem zasuňte kartáče do uložení kotouče pod podstavcem a otáčejte je, dokud tři knoflíky nezapadnou do výklenků v kotouči; otáčejte kartáč ve směru hodinových ručiček až do zacvaknutí, aby došlo k posunutí knoflíku směrem k úchytné pružině, a tedy k realizaci zajištění.

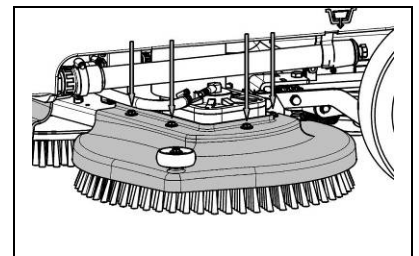


UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.



29. MONTÁŽ OCHRANNÉHO KRYTU MYČÍHO PODSTAVCE (VERZE MR 65-75-85-100 B)

Zkontrolujte, že je zařazena parkovací brzda a že se hlavní vypínač stroje nachází v poloze VYP.. Zvedněte podstavec otáčením pravé páky určené pro pohybování podstavcem proti směru hodinových ručiček. Ochranné kryty mycího podstavce, které jsou z důvodu zabalení dodávány odmontované ze stroje, musí být namontovány způsobem znázorněným na obrázku.





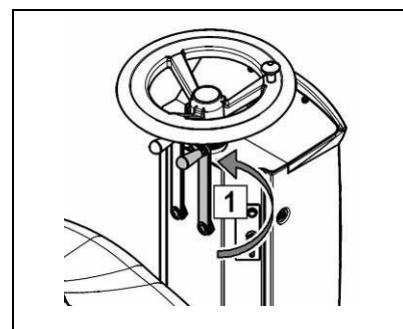
PŘÍPRAVA STROJE

30. MONTÁŽ KOTOUČOVÝCH KARTÁČŮ (VERZE MR 65-75-85-100 B)

1. Zkontrolujte, že je zařazena parkovací brzda a že se hlavní vypínač stroje nachází v poloze VYP
2. Zvedněte podstavec otáčením pravé páky určené pro pohybování podstavcem (1) proti směru hodinových ručiček.



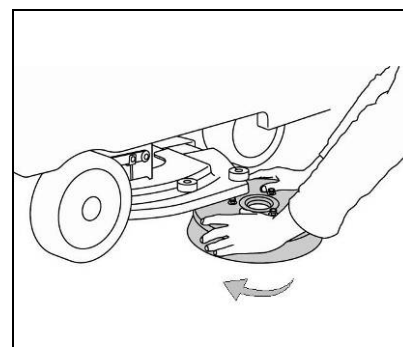
UPOZORNĚNÍ: Během této operace se ujistěte, že se v blízkosti stroje nenacházejí osoby ani zvířata.



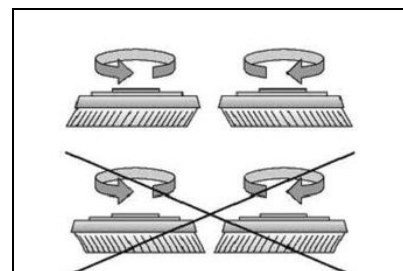
3. S nadzvednutým podstavcem zasuňte kartáče do uložení kotouče pod podstavcem a otáčejte je, dokud tři knoflíky nezapadnou do výklenků v kotouči; otáčejte do zacvaknutí, aby došlo k posunutí knoflíku směrem k úchytné pružině, až do realizace zajištění. Na fotografii je uveden směr otáčení pro uchycení pravého kartáče, pro uchycení levého kartáče otáčejte opačným směrem.



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.



Doporučuje se každodenně zaměnit polohu pravého kartáče s levým a opačně. Když kartáče nejsou nové a mají zdeformované štětiny, je lépe je namontovat do stejné polohy (pravý napravo a levý nalevo), aby se zabránilo tomu, že odlišný sklon štětín způsobí přetížení motoru kartáčů a nadměrné vibrace.

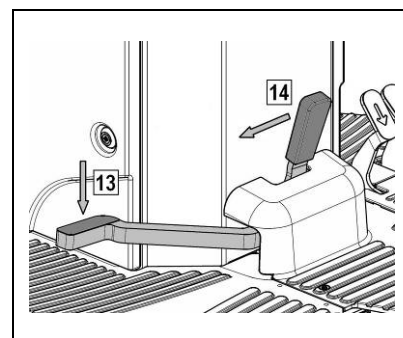


31. PROVOZNÍ BRZDA A PARKOVACÍ BRZDA

Stroj je vybaven elektronickým brzdovým systémem. Pro brzdění v běžných podmínkách stačí uvolnit nohu z pedálu pojezdu. V případě nesprávné činnosti provozní brzdy nebo v případě potřeby aktivujte mechanickou brzdu ovládanou pedálem (13) jeho zatlačením směrem dolů. Za účelem aktivace parkovací brzdy zatlačte pedál brzdy (13) směrem dolů a zajištěte jej prostřednictvím páky (14) jejím potáhnutím doleva, až do zajištění pedálu (13); na přístrojovém panelu se rozsvítí červená kontrolka.



UPOZORNĚNÍ: Když se při pokusu o rozjezd se zařazenou parkovací brzdou stroj nepohne, pokaždé před zahájením pracovní činnosti nebo přesunem vyřaďte parkovací brzdu



32. MAJÁK (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Stroj může být uzpůsoben pro montáž majáku, který se zapne automaticky při otočení klíče hlavního vypínače.

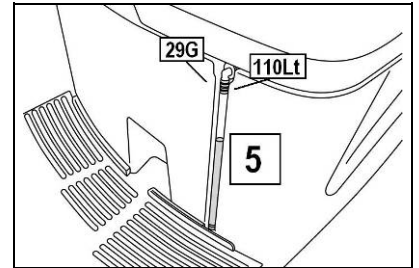




PŘÍPRAVA STROJE

33. ZAŘÍZENÍ PRO SIGNALIZACI VYPRÁZDNĚNÍ NÁDRŽE NA ROZTOK

Za účelem kontroly množství vody přítomné v nádrži na roztok je přítomna příslušná trubka indikátoru hladiny (5), která se nachází před sedadlem řidiče.

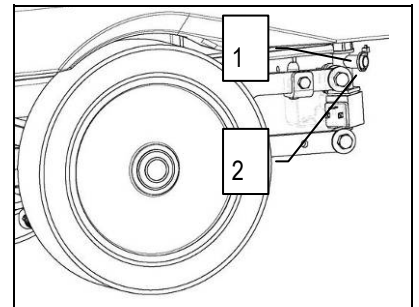
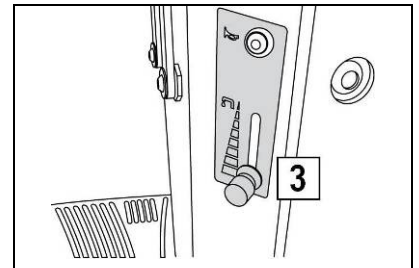


34. SADA WATER MANAGEMENT (VOLITELNÉ PŘÍSLUŠENSTVÍ)

Chcete-li zvýšit pracovní kapacitu stroje, lze nahradit škrticí pouzdro (volitelné příslušenství) čistícího roztoku na elektrickém ventilu vhodnějším pouzdem nacházejícím se v sadě water managementu.

Abyste to provedli, postupujte následovně:

1. Zkontrolujte, zda je nádrž na roztok prázdná, a v opačném případě ji kompletně vyprázdněte
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „OFF“
3. Odpojte kabel konektoru akumulátorů od kabelu hlavního konektoru stroje
4. Zavřete kohoutek čistícího prostředku (3)
5. Sejměte šroubovací stahovací pásku (1) upevňující hadici pro vedení roztoku k elektroventilu
6. Sejměte hadici pro vedení roztoku k elektroventilu
7. Je-li ve výbavě, sejměte škrticí pouzdro roztoku (2) a nahraďte ho vhodnějším podle kapacity práce, kterou chcete dosáhnout (škrticí pouzdra jsou ve výbavě kit water managementu)
8. Proveďte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí



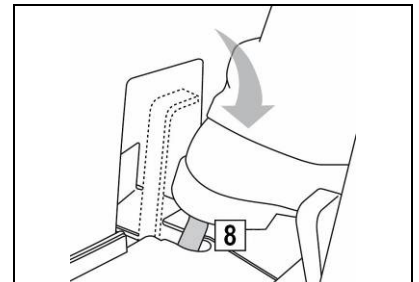
35. PŘÍDAVNÝ TLAK NA PODSTAVEC (VERZE B)

Je možné zvýšit přítlak kartáčů sešlápnutím pedálu (8), který se nachází pod sedadlem. Pro obnovení výchozích podmínek stačí uvolnit pedál.

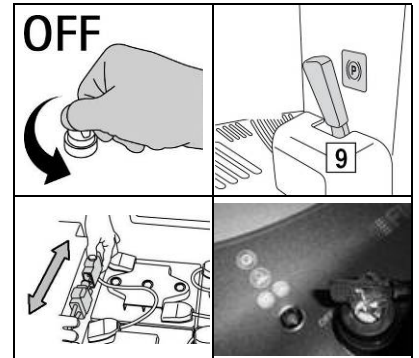
Dále je možné zajistit pedál v poloze odpovídající maximálnímu přítlaku.

UPOZORNĚNÍ: Před zvednutím podstavce je třeba odjistit pedál.

Přítlak musí být zvolen podle druhu podlahy a stupně jejího znečištění. Zvýšení přítlaku způsobí vyšší opotřebování kartáčů a vyšší spotřebu energie (podrobnější informace najdete v části „VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ“)



V případě, že během pracovní činnosti dojde k výskytu problémů, vypněte stroj, otočte klíč do polohy VYP., zařaďte parkovací brzdou posunutím páky (9) směrem doleva, dokud nedojde k zabrzdění stroje, a neprodleně odpojte konektor akumulátorů, který se nachází pod obsluhou. Tyto ovládací prvky zablokují všechny pohyblivé součásti stroje. Pro obnovení pracovní činnosti po vyřešení problému je třeba znovu připojit konektor, uvést stroj do činnosti otočením klíče do polohy ZAP. a odjistit páku parkovací brzdy. Není-li obsluha řádně usazena na sedadle, pojezd stroje nebude zahájen.



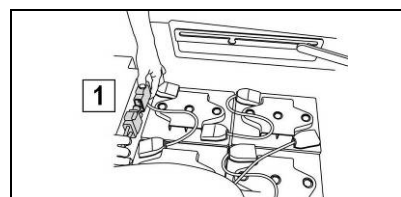
UPOZORNĚNÍ: Jakmile je zapnutý přítlak na podstavce, na ovládacím panelu se rozsvítí kontrolka zelené barvy



PRACOVNÍ ČINNOST

36. PŘÍPRAVA PRO PRACOVNÍ ČINNOST

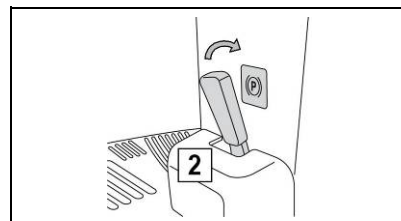
1. Zkontrolujte, zda je nádrž na roztok prázdná, a v opačném případě ji kompletně vyprázdnit
2. Zkontrolujte, zda se hlavní vypínač stroje nachází v poloze „0“
3. Připojte konektor k akumulátorům (1)
4. Zasedněte na místo obsluhy



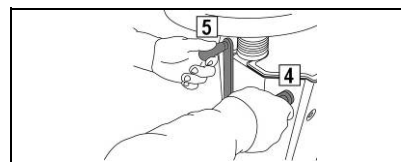
5. Zkontrolujte, zda je uvolněna parkovací brzda (2).



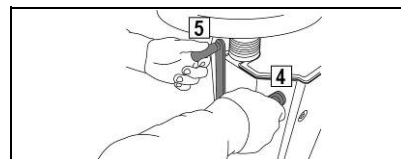
UPOZORNĚNÍ: Když se při pokusu o rozjezd se zařazenou parkovací brzdou stroj nepohne, pokaždé před zahájením pracovní činnosti nebo přesunem vyřadte parkovací brzdu



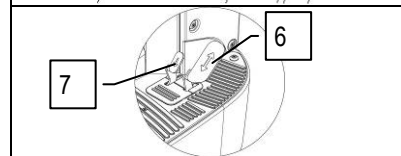
6. Pootočte klíč hlavního vypínače o čtvrt otáčky ve směru hodinových ručiček (přepněte jej do polohy ZAP.). Bezprostředně poté se na ovládacím panelu rozsvítí displej, který označuje úroveň nabití akumulátorů.
7. Spusťte podstavec otočením pravé páky (4) ve směru hodinových ručiček a poté spusťte stěrač podlahy otočením levé páky (5) proti směru hodinových ručiček.



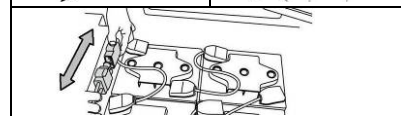
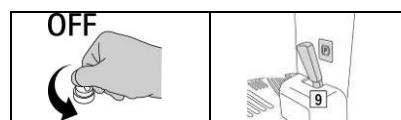
8. Po stisknutí pedálu akcelerace (6 – pravý pedál) se stroj začne pohybovat a kartáče se začnou otáčet
9. Za účelem aktivace zpětného chodu zvedněte stěrač podlahy otočením levé páky (5) ve směru hodinových ručiček, poté stiskněte oba pedály (6 a 7) a stroj se začne pohybovat dozadu.



Během prvních metrů pracovní činnosti zkontrolujte, zda je množství roztoku dostatečné a zda stěrač podlahy dokonale vysouší. Stroj nyní začne pracovat s plnou výkonností a bude pracovat až do použití veškerého čisticího prostředku nebo do vybití akumulátorů.



UPOZORNĚNÍ: Kdyby se během pracovní činnosti vyskytly problémy, vypněte stroj klíčem, aktivujte parkovací brzdu tak, že posunete příslušnou páku (9) směrem doleva, dokud nedojde k zabrzdění stroje a ihned poté odpojte nouzovou rukojeť umístěnou pod obsluhou. Tyto ovládací prvky zablokují všechny pohybující se součásti stroje. Pro obnovení pracovní činnosti po odstranění problému znovu připojte konektor, zapněte stroj klíčem a odjistěte páku parkovací brzdy. Není-li obsluha řádně usazena na sedadle, pojezd stroje nebude zahájen.

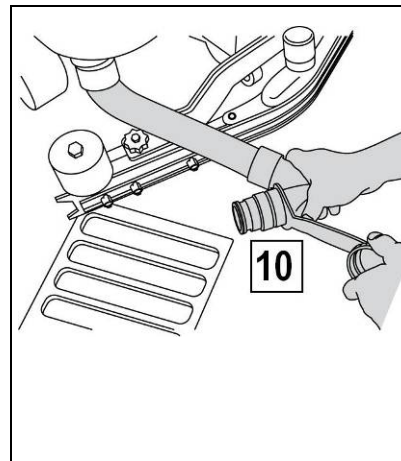


37. ZAŘÍZENÍ PRO KONTROLU NAPLNĚNÍ

Stroj NENÍ vybaven zařízením na kontrolu přeplnění, protože kapacita sběrné nádrže je větší než kapacita nádrže na roztok. Pro mimořádné případy je k dispozici mechanické zařízení (plovák), které se nachází na víku. Při naplnění sběrné nádrže zavře průchod vzduchu do motoru vysávání, aby jej ochránilo; v tomto případě bude zvuk motoru vysávání hlubší. Když k tomu dojde, zvedněte stěrač podlahy otočením levé páky ve směru hodinových ručiček; přibližně po 15-25 sekundách vypněte motor vysávání otočením klíče o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček. Pootočte klíč o 1/4 otáčky ve směru hodinových ručiček a přemístěte stroj až na místo určené pro vypouštění vody. Poté vyprázdníte sběrnou nádrž prostřednictvím příslušné vypouštěcí hadice (10). Je dobrým zvykem při každém obnovení hladiny v nádrži na roztok vyprázdnit sběrnou nádrž prostřednictvím příslušné vypouštěcí hadice (10).



UPOZORNĚNÍ: Během zapnutí stroje nedržte stisknutý pedál akcelerátoru

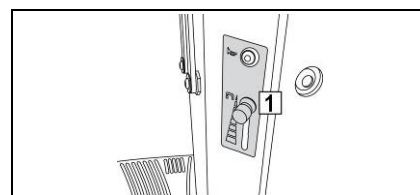




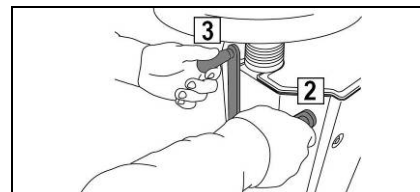
PO UKONČENÍ PRACOVNÍ ČINNOSTI

Po ukončení pracovní činnosti a před provedením jakéhokoli úkonu údržby proveďte následující operace:

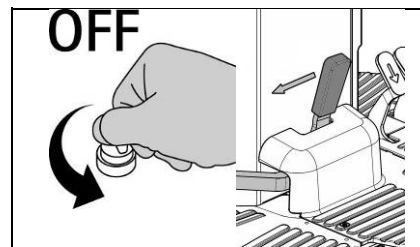
1. Zavřete ventil (1).



2. Zvedněte podstavec otočením pravé páky (2) proti směru hodinových ručiček a poté zvedněte stěrač podlahy otočením levé páky (3) ve směru hodinových ručiček. Po uplynutí přibližně 15-25 sekund vypněte motor vysávání otočením klíče o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček.



3. Pootočte klíč o 1/4 otáčky ve směru hodinových ručiček a přemístěte stroj až na místo určené pro vypouštění vody
4. Vypněte stroj otočením klíče o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček a vytáhněte jej z přístrojového panelu.
5. Aktivujte parkovací brzdou

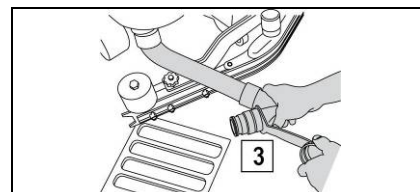


UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakéhokoli druhu údržby vyjměte klíče zapalování z přístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorů stroje.

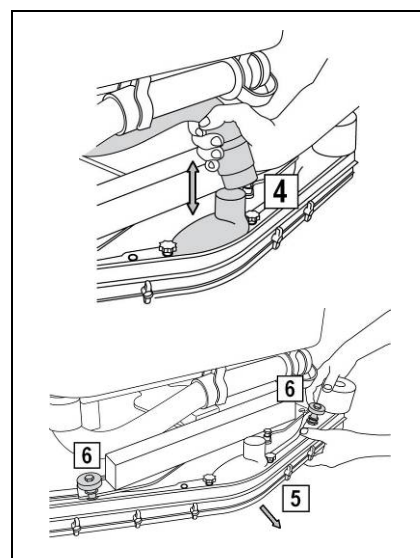
6. Vyjměte hadici (3) z příslušného uložení, odšroubujte vypouštěcí uzávěr a vyprázdněte sběrnou nádrž.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



7. Vyvlečte vysávací hadici (4) z nátrubku stěrače podlahy
8. Odpojte stěrač podlahy (5) od nosného ramena odšroubováním ovládacích koleček (6).
9. Proudem vody dobře vyčistěte tělo i gumy stěrače podlahy.
10. Po vyčištění stěrače podlahy i gum vraťte stěrač podlahy na původní držák tak, že nejdříve zasunete levý kolík stěrače podlahy do levé drážky ramena, poté pravý kolík do pravé drážky. Dávejte přitom pozor, aby pružina a podložka zůstaly nad talířem samotného ramena. Pro usnadnění tohoto úkonu je třeba předem povolit ruční kolečko. Následně dotáhněte kolečko pro zajištění stěrače v potřebné poloze.
11. Na závěr zasuňte trubku stěrače podlahy do příslušného nátrubku.
12. Zvedněte sběrnou nádrž a připojte konektor akumulátorů
13. Zasedněte na místo obsluhy
14. Zasuňte klíč do bloku hlavního vypínače a otočte jej o čtvrtinu otáčky ve směru hodinových ručiček (přepněte jej do polohy ZAP.)
15. Uvolněte parkovací brzdou
16. Zaparkujte stroj na krytém místě, v prostoru, kde nemůže způsobit ublížení na zdraví ani škody na okolním majetku, ale kde je také chráněný před náhodným pádem předmětů.
17. Aktivujte parkovací brzdou
18. Otočte vypínač s klíčem o čtvrtinu otáčky proti směru hodinových ručiček (jeho přepnutím do polohy VYP.) a vyjměte klíč



19. Zvedněte sběrnou nádrž a odpojte konektor akumulátorů



UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte stroj bez dozoru, aniž byste vytáhli klíč z vypínače a správně aktivovali parkovací brzdou. Kromě toho je důležité, abyste neparkovali stroj na otevřeném prostoru a nezastavovali jej na nakloněných podlahách.



KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA

PROVEĎTE VŠECHNY ÚKONY ÚDRŽBY VE STANOVENÉM POŘADÍ

38. ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE

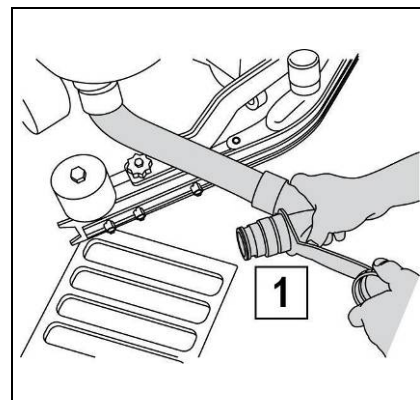
1. Vyjměte hadici (1) z příslušného uložení, odšroubujte vypouštěcí uzávěr a vyprázdněte sběrnou nádrž.



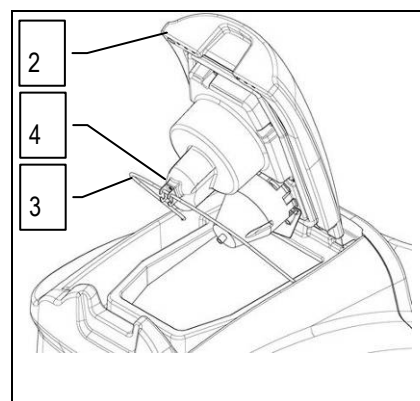
UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakéhokoli druhu údržby vyjměte klíče zapalování z přístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorů stroje.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.

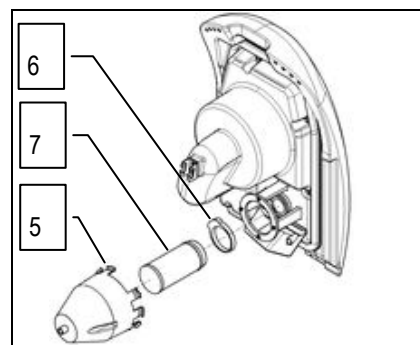


2. Nadzvedněte hlavici (2), dokud se háček (4) nezachytí na vzpěře (3) sběrné nádrže.
3. Vyčistěte a opláchněte sběrnou nádrž a vysávací trubku (trubka, která spojuje stěrač podlahy s nádrží).
4. Vraťte do původní polohy uzávěr na vypouštěcí trubce a spusťte vysávací hlavici. Pro odjištění opěry (3) stačí mírně zvednout hlavu, odepnout opěru (3) a znovu spustit hlavu až po její zavření.



39. ČIŠTĚNÍ FILTRU MOTORU VYSÁVÁNÍ

1. Zvedněte víko vysávání (2) a zajistěte jej dorazem (3)
2. Vyvlečte ochranný kryt filtru vysávání (5) jeho otočením ve směru hodinových ručiček
3. Odepněte zacvakávací stahovací pásku (6)
4. Vyvlečte filtr vysávání (7) z jeho uložení
5. Vyčistěte stěny a dno filtru proudem vody
6. Provedte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí



UPOZORNĚNÍ: Při provádění těchto operací je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakéhokoli druhu údržby vyjměte klíče zapalování z přístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorů stroje.



KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA

40. ČIŠTĚNÍ STĚRAČE PODLAHY

Důkladné vyčištění celé vysávací jednotky zaručuje lepší sušení a čištění podlahy a zvyšuje životnost motoru vysávání. Při čištění postupujte následovně:

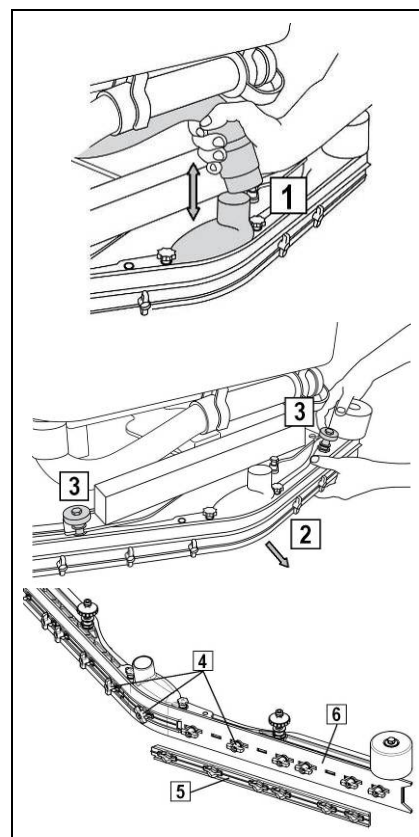
1. Vyvlečte vysávací trubku (1) z nátrubku stěrače podlahy.
2. Odpojte stěrač podlahy (2) od nosného ramena odšroubováním ovládacích koleček (3).
3. Zkontrolujte stav opotřebování gumy. Když je hrana gumy poškozena, je možné otočit zadní gumu tak, aby se použila jiná ze čtyř hran. V případě celkového opotřebování gumy vyměňte. Při demontáži gumy otočte plastové matice (4) do vodorovné polohy, odložte čepele, které tlačí na gumu (5), a poté odmontujte gumu za účelem jejího otočení nebo výměny.
4. Při zpětné montáži gumy postupujte stejně, ale v opačném pořadí.
5. Po vyčištění vraťte stěrač podlahy (2) na původní držák tak, že nejdříve zasunete levý kolík stěrače podlahy do levé drážky ramena, poté pravý kolík do pravé drážky. Dávejte přitom pozor, aby pružina a podložka zůstaly nad talířem samotného ramena. Pro usnadnění tohoto úkonu je třeba předem povolit ruční kolečko (3). Poté utáhnutím kolečka (3) zajistíte stěrač v potřebné poloze.
6. Na závěr zasuňte trubku stěrače podlahy do příslušného nátrubku.



UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakéhokoli druhu údržby vyjměte klíče zapalování z přístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorů stroje.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění těchto operací je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.



41. ČIŠTĚNÍ FILTRU A NÁDRŽE NA ROZTOK

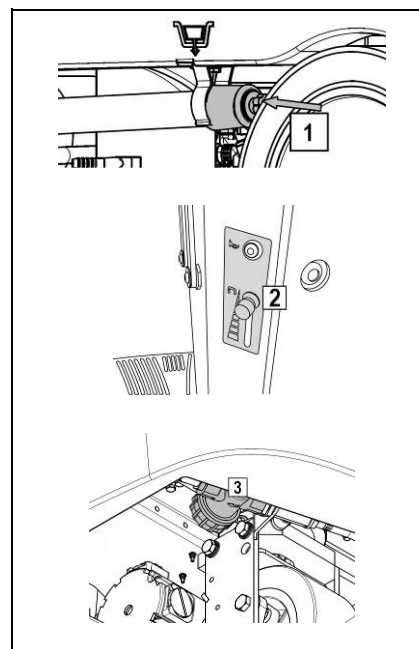
1. Oddělte hadici na vypouštění čisté vody (1) z příslušného uložení na levé straně stroje, odšroubujte uzávěr a vyprázdněte nádrž.
2. Sejměte uzávěr plnicího hrdla nádrže na roztok.
3. Vyčistěte vnitřek nádrže na roztok proudem vody.
4. Zavřete vypouštěcí hadici uzávěrem a vraťte ji do původního uložení.
5. Zavřete ventil vody (2).
6. Odšroubujte filtr (3), který se nachází v přední části stroje.
7. Odložte vnitřní vložku filtru a vše důkladně opláchněte tekoucí vodou.
8. Proveďte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí.



UPOZORNĚNÍ: Před prováděním jakéhokoli druhu údržby vyjměte klíče zapalování z přístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorů stroje.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění těchto operací je třeba použít rukavice, aby se zabránilo kontaktu s nebezpečnými roztoky.





KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA

42. DEMONTÁŽ KOTOUČOVÝCH KARTÁČŮ (VERZE MR60 B)

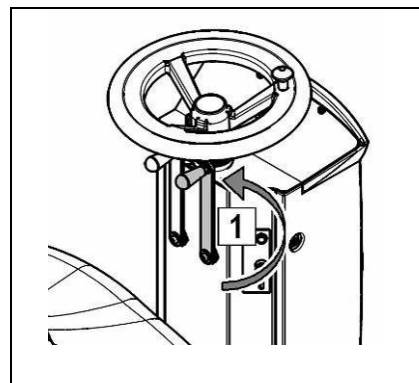
1. Nadzvedněte podstavec otočením pravé páky (1) za účelem pohybu podstavce proti směru hodinových ručiček.



UPOZORNĚNÍ: Před provedením jakéhokoli druhu údržby vytáhněte klíče z přístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorů stroje.



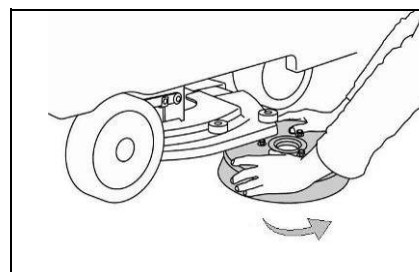
UPOZORNĚNÍ: Během této operace se ujistěte, že se v blízkosti stroje nenacházejí osoby ani zvířata.



2. Otáčejte kartáč proti směru hodinových ručiček, dokud nedojde k jeho uvolnění z uložení v nosném kotouči kartáčů, jak je uvedeno na obrázku.



UPOZORNĚNÍ: Doporučuje se pokaždé používat ochranné rukavice, aby se zabránilo vážnému poranění rukou.



43. DEMONTÁŽ KOTOUČOVÝCH KARTÁČŮ (VERZE MR 65-75-85-100 B)

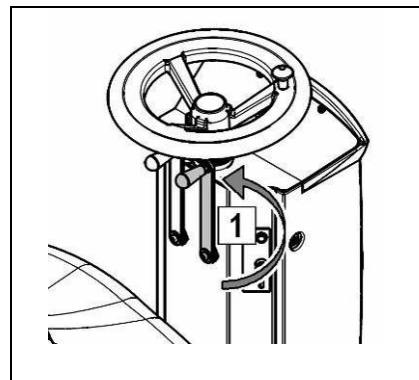
1. Nadzvedněte podstavec otočením pravé páky (1) za účelem pohybu podstavce proti směru hodinových ručiček.



UPOZORNĚNÍ: Před provedením jakéhokoli druhu údržby vytáhněte klíče z přístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorů stroje.



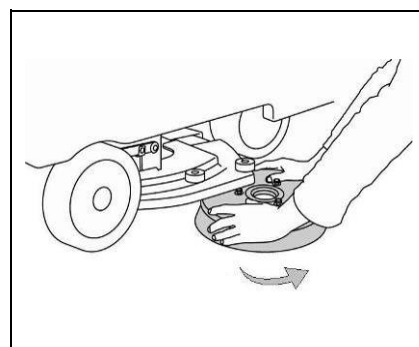
UPOZORNĚNÍ: Během této operace se ujistěte, že se v blízkosti stroje nenacházejí osoby ani zvířata.



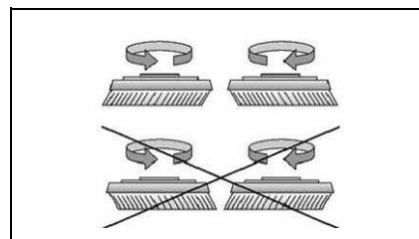
2. Otáčejte kartáč proti směru hodinových ručiček, dokud nedojde k jeho uvolnění z uložení v nosném kotouči kartáčů, jak je uvedeno na obrázku. Na fotografii je uveden směr otáčení pro odpojení pravého kartáče, pro odpojení levého kartáče otáčejte opačným směrem.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo možnému kontaktu s nebezpečnými materiály a roztoky.



Doporučuje se každodenně zaměnit polohu pravého kartáče s levým a opačně. Když kartáče nejsou nové a mají zdeformované štětiny, je lépe je namontovat do stejné polohy (pravý napravo a levý nalevo), aby se zabránilo tomu, že odlišný sklon štětin způsobí přetížení motoru kartáčů a nadměrné vibrace.



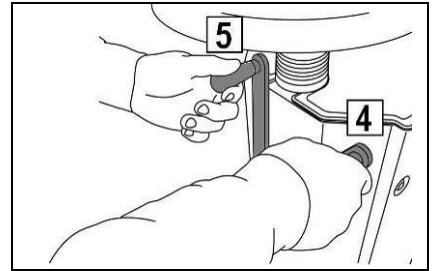


TÝDENNÍ ÚDRŽBA

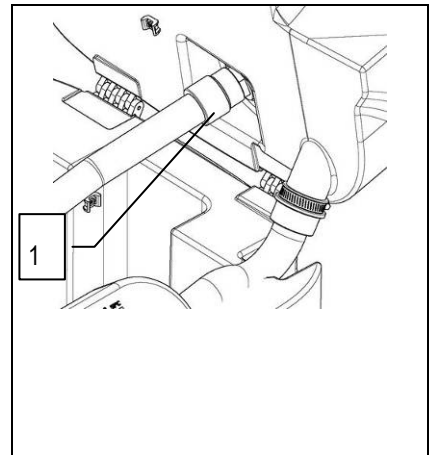
44. ČIŠTĚNÍ VYSÁVACÍ TRUBKY

V případě nedostatečného vysávání je třeba zkontrolovat, zda nedošlo k ucpání vysávací trubky (1). Případně ji vyčistíte proudem vody podle následujícího postupu:

1. Zkontrolujte, zda je sběrná nádrž prázdná, a v opačném případě ji vyprázdněte
2. Otočte klíč do polohy „VYP./0“ a vytáhněte jej z přístrojového panelu
3. Zvedněte tělo stěrače podlahy od země otáčením páky (5) ve směru hodinových ručiček
4. Zvedněte tělo podstavce od země otáčením páky (4) proti směru hodinových ručiček



5. Odmontujte trubku z vysávacího hrdla, které se nachází na stěrači podlahy
6. Otevřete sběrnou nádrž uchopením rukojeti, která se nachází pod sedadlem
7. Nadzvedněte sběrnou nádrž až po zachycení pojistky za poslední bod
8. Odpojte vysávací trubku z uložení na sběrné nádrži (1)
9. Vyčistěte vnitřek trubky proudem vody, která je přiváděna ze strany vložení nádrže
10. Proveďte zpětnou montáž všech odmontovaných součástí



UPOZORNĚNÍ: Před provedením jakéhokoli druhu údržby vytáhněte klíče z přístrojového panelu a odpojte konektor akumulátorů stroje.



UPOZORNĚNÍ: Při provádění této operace je třeba použít rukavice, aby se zabránilo možnému kontaktu s nebezpečnými materiály a roztoky.

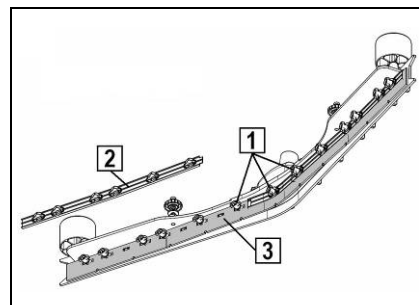


MIMOŘÁDNÁ ÚDRŽBA

45. VÝMĚNA PŘEDNÍ GUMY STĚRAČE PODLAHY

Když je přední guma stěrače podlahy opotřebovaná nebude zajištěno dobré vysávání a proto stroj nebude dokonale sušit podlahu. V takovém případě je třeba při její výměně pokračovat následovně:

1. Otočte klíč do polohy „VYP./0“ a vytáhněte jej z přístrojového panelu.
2. Odpojte stěrač podlahy od nosného ramena odšroubováním ovládacích koleček.
3. Otočte plastové matice (1) do vodorovné polohy.
4. Odmontujte přední čepele na přitlačení gumy (2)
5. Odložte gumu (3) a vyměňte ji.
6. Při zpětné montáži gumy postupujte stejně, ale v opačném pořadí.

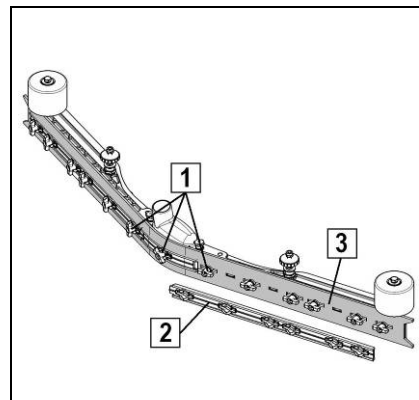


46. VÝMĚNA ZADNÍ GUMY STĚRAČE PODLAHY

Když je guma zadního stěrače podlahy opotřebovaná a řádně nesuší, je možné provést výměnu sušícího okraje s využitím 4 okrajů gumy.

Tato operace může být provedena s namontovaným i odmontovaným stěračem podlahy při dodržení následujícího postupu:

1. Otočte klíč do polohy „VYP./0“ a vytáhněte jej z přístrojového panelu.
2. Otočte plastové matice (1) do vodorovné polohy.
3. Odmontujte zadní čepele na přitlačení gumy (2)
5. Odložte gumu (3) a vyměňte ji.
6. Při zpětné montáži gumy postupujte stejným způsobem, ale v opačném pořadí
6. Nastavte výšku stěrače podlahy podle gumy (viz „REGULACE VÝŠKY DRŽÁKU STĚRAČE PODLAHY“)



47. VÝMĚNA OCHRANNÉHO KRYTU PODSTAVCE

Pravidelně kontrolujte stav opotřebování ochranných krytů podstavce, které v případě, že jsou neporušené, chrání před otáčejícími se kartáči. V případě potřeby jejich výměny postupujte následovně:

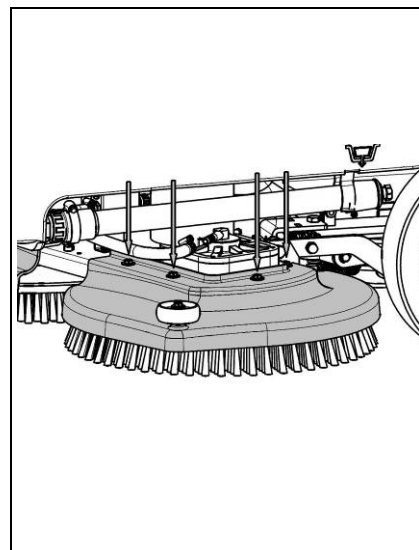
1. Ujistěte se, že tělo podstavce je sníženo, jinak jej snižte
2. Otočte klíč do polohy „VYP./0“ a vytáhněte jej z přístrojového panelu.
3. Sejměte upevňovací šrouby ochranného krytu
4. Odmontujte ochranné kryty
5. Namontujte nové ochranné kryty s použitím předtím odmontovaných šroubů



UPOZORNĚNÍ: Před provedením jakéhokoli druhu údržby vytáhněte klíče z přístrojového panelu a odpojte konektory akumulátorů stroje.



UPOZORNĚNÍ: Ochranné kryty mohou zabránit ublížení na zdraví osob a škodám na majetku. Vždy zkontrolujte stav jejich opotřebování.

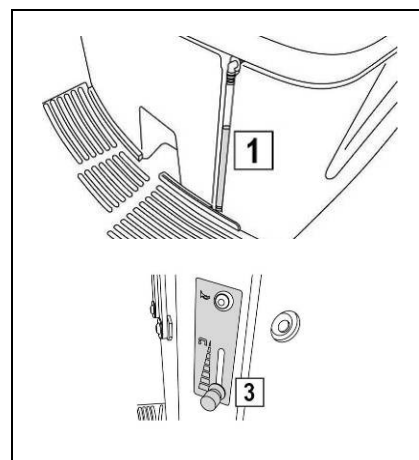




KONTROLA ČINNOSTI

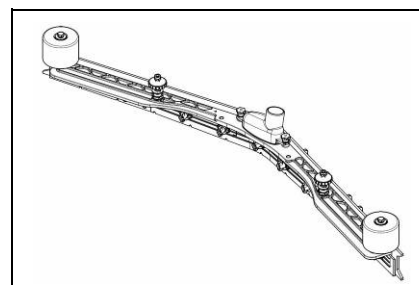
48. NEDOSTATEK VODY NA KARTÁČÍCH

1. Ověřte přítomnost vody v nádrži na roztok (1)
2. Zkontrolujte, zda je ventil (3) otevřen
3. Vyčistěte filtr roztoku umístěný ve přední části stroje
4. U verzí se „SADOU WATER MANAGEMENTU“ zkontrolujte, zda škrťací pouzdro není ucpané



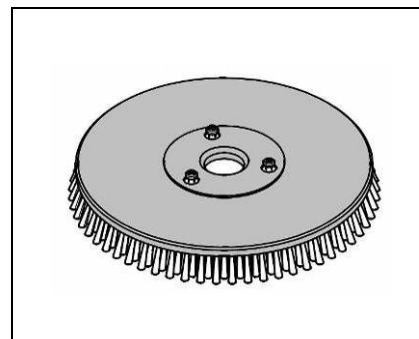
49. STĚRAČ PODLAHY ŘÁDNĚ NESUŠÍ

1. Zkontrolujte, zda je stěrač podlahy čistý
2. Zkontrolujte nastavení stěrače podlahy (viz „PŘÍPRAVA STROJE“)
3. Vyčistěte vysávací jednotku (viz „TÝDENNÍ ÚDRŽBA“)
4. V případě opotřebení proveďte výměnu gum



50. STROJ ŘÁDNĚ NEČISTÍ

1. Zkontrolujte stav opotřebení kartáčů a dle potřeby je vyměňte. kartáče je třeba měnit poté, co výška štětin kartáčů klesne na 15mm. Ohledně jejich výměny si přečtete „VÝMĚNA KARTÁČŮ“ nebo „DEMONTÁŽ KARTÁČŮ“ a „MONTÁŽ KARTÁČŮ“. Práce s nadměrně opotřebovanými kartáči může způsobit poškození podlahy.
2. Používejte typ kartáče odlišný od sériově montovaného kartáče. Pro čištění podlah s mimořádně odolnou špinou se doporučuje podle potřeby použít speciální kartáče dodávané na přání (viz níže uvedený odstavec „VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ“).

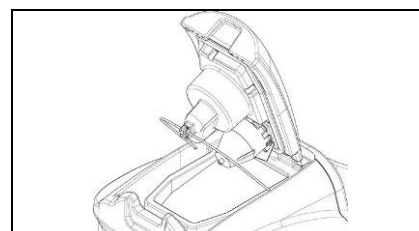


51. NADMĚRNÁ TVORBA PĚNY

Zkontrolujte, zda byl použit prostředek s omezenou tvorbou pěny. Případně přidejte malé množství tekutého protipěnového přípravku do sběrné nádrže. Pamatujte na to, že při méně znečištěné podlaze dochází k větší tvorbě pěny, a v takovém případě je třeba rozředit čisticí roztok ještě více.

52. NEFUNKČNÍ VYSAVAČ

1. Zkontrolujte, zda sběrná nádrž není plná, a v případě potřeby ji vyprázdněte
2. Zkontrolujte správnou činnost plováku umístěného na vysávací hlavici (viz také „ČIŠTĚNÍ SBĚRNÉ NÁDRŽE“ v kapitole „KAŽDODENNÍ ÚDRŽBA“)



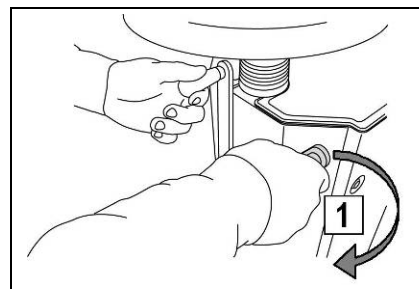


KONTROLA ČINNOSTI

53. NEFUNKČNÍ MOTOR KARTÁČŮ

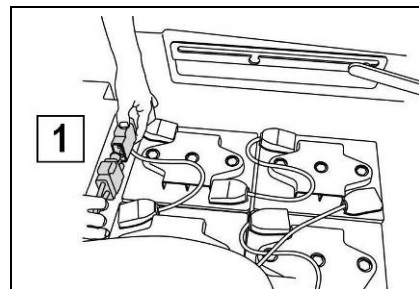
UPOZORNĚNÍ Aby se zabránilo poškození podlahy, motor je spouštěn až při pojezdu stroje

1. Zkontrolujte, zda během pojezdu dopředu s pravou pákou (1), otočenou ve směru hodinových ručiček, došlo ke spuštění podstavce.
2. Obsluha musí sedět na místě obsluhy
3. Zkontrolujte, zda nedošlo k vypnutí některého z jističů.
4. Zkontrolujte správné připojení motorů ke svorkám umístěným pod plošinami.



54. NEDOCHÁZÍ K UVEDENÍ STROJE DO ČINNOSTI

1. Zkontrolujte, zda je konektor (1) připojen k akumulátorům
2. Zkontrolujte, zda je zapnutý vypínač s klíčem - ZAP./I
3. Zkontrolujte, zda sou nabitě akumulátory



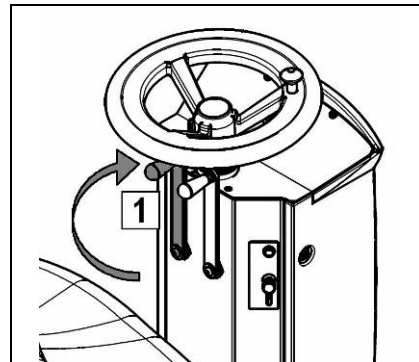
55. ELEKTRICKÉ POJISTKY A JISTIČE

Stroj je kromě hlavní pojistky s jmenovitou hodnotou 80 A vybaven také bezpečnostními pojistkami, které samy obnovují svou činnost a nacházejí se na kartách uvnitř elektrické instalace; jejich úkolem je přerušit napájecí proud motoru kartáčů a motoru vysávání, při kterém stroj překračuje předurčený odběr. Obnovení dodávky proudu pro motor vyžaduje vypnutí stroje a ochlazení pojistek (přibližně 40 sekund). Když vypínač přeruší přívod proudu víckrát po sobě, je třeba se obrátit na servisní středisko **FIMAP**.

56. STROJ NELZE UVÉST DO POHYBU PŘI ZPĚTNÉM CHODU

UPOZORNĚNÍ Aby se zabránilo poškození stěrače podlahy, zpětný chod bude vyřazen z činnosti a bude možný pouze při zvednutém podstavci

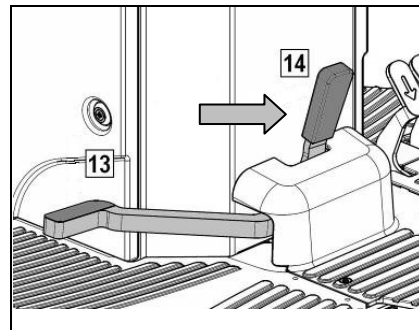
1. Zkontrolujte, zda během zpětného chodu s levou pákou (1), otočenou ve směru hodinových ručiček, došlo k zvednutí stěrače podlahy.
2. Obsluha musí sedět na místě obsluhy
3. Zkontrolujte, zda nedošlo k vypnutí některého z jističů.



57. NEDOCHÁZÍ K UVEDENÍ STROJE DO POHYBU

UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo poškození hnaného kola, při zařazené parkovací brzdě bude pojezd zrušen.

1. Obsluha musí sedět na místě obsluhy
2. Zkontrolujte, zda nedošlo k vypnutí některého z jističů
3. Přesuňte doprava páku parkovací brzdy (14) a na ovládacím panelu dojde ke zhasnutí červené kontrolky parkovací brzdy.





LIKVIDACE

Stroj zlikvidujte ve firmě zabývající se likvidací nebo v autorizovaném sběrném středisku.

Před likvidací stroje je třeba odmontovat a oddělit následující materiály a odeslat je do separovaného sběru v souladu s předpisy platnými pro hygienu životního prostředí:

- kartáče
- plst'
- elektrické a elektronické součásti*
- akumulátory
- plastové součásti (nádrže a říditka)
- kovové součásti (páky a rám)

(*). Zejména při likvidaci elektrických a elektronických součástí je třeba se obrátit na místního distributora.



VOLBA A POUŽITÍ KARTÁČŮ

KARTÁČ Z POLYPROPYLENU (PPL)

Používá se na všechny druhy podlah a vyznačuje se dobrou odolností vůči opotřebování a teplé vodě (do 60 stupňů). PPL není hygroskopický, a proto si zachovává své vlastnosti, i když pracuje na mokřem podkladu.

KARTÁČ Z NYLONU

Používá se na všechny druhy podlah a vyznačuje se vynikající odolností vůči opotřebování a teplé vodě (také nad 60 stupňů). Nylon je hygroskopický, a proto má při práci na mokřem povrchu tendenci postupně ztrácet své vlastnosti.

ABRAZIVNÍ KARTÁČ

Štětiny tohoto kartáče jsou pokryty velmi abrazivními látkami. Tento kartáč se používá pro čištění velmi znečištěných podlah. Aby se zabránilo poškození podlahy, doporučuje se pracovat výhradně s potřebným tlakem.

TLOUŠŤKA ŠTĚTIN

Štětiny s větší tloušťkou jsou pevnější, a proto se používají na hladké podlaze a na podlaze s malými spárami.

Na nepravidelné podlaze nebo na podlaze s reliéfy nebo s hlubokými spárami se doporučuje používat jemnější štětiny, které snáze proniknou do hloubky. Je třeba mít na paměti, že opotřebované, a tedy příliš krátké štětiny kartáče se stávají příliš pevnými a nedokáží proniknout do hloubky, protože tak jako u příliš velkých štětín má kartáč tendenci poskakovat.

UNÁŠECÍ KOTOUČ

Použití unášecího kotouče se doporučuje při čištění lesklých povrchů.

Existují dva typy unášecího kotouče:

1. Unášecí kotouč klasického typu je vybaven sérií hrotů v podobě kotvy, které dokáží zachytit a unášet abrazivní kotouč během pracovní činnosti.
2. Unášecí kotouč typu CENTER LOCK je kromě štětín v podobě kotvy vybaven také plastovým systémem centrálního zajištění se západkou, který umožňuje dokonale vystředit abrazivní kotouč a držet jej uchycený bez rizika odpojení. Tento typ unášče je vhodný zejména pro stroje s více kartáči, u kterých je vystředění abrazivních kotoučů značně obtížné.

TABULKA PRO VOLBU KARTÁČŮ

Stroj	Počet kartáčů	Kód	Druh štětín	Ø štětín	Ø kartáče	Délka	Poznámky
MR60	1	405630	PPL	0.6	610		CENTER LOCK
		405629	PPL	0.9	610		
		405627	NYLON	0.9	610		
		405628	TYNEX (ABRAZIVNÍ)		610		
		405519	UNÁŠECÍ KOTOUČ		585		
MR65	2	422189	PPL	0.3	340		CENTER LOCK
		422971	PPL	0.6	340		
		422972	PPL	0.9	340		
		422981	TYNEX (ABRAZIVNÍ)		340		
		422973	UNÁŠECÍ KOTOUČ		330		
MR75	2	427715	PPL	0.3	390		CENTER LOCK
		427716	PPL	0.6	390		
		427717	PPL	0.9	390		
		427719	TYNEX (ABRAZIVNÍ)		390		
		427718	UNÁŠECÍ KOTOUČ		380		
MR85	2	430696	PPL	0.3	430		CENTER LOCK
		430697	PPL	0.6	430		
		430698	PPL	0.9	430		
		430699	TYNEX (ABRAZIVNÍ)		430		
		431122	UNÁŠECÍ KOTOUČ		410		
MR100	2	436310	PPL	0.3	510		CENTER LOCK
		436311	PPL	0.6	510		
		436312	PPL	0.9	510		
		436314	TYNEX (ABRAZIVNÍ)		510		
		436315	UNÁŠECÍ KOTOUČ		500		



PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ES (CE)

Níže podepsaná výrobní firma:

FIMAP S.p.A.

Via Invalidi del Lavoro n.1

37050 Santa Maria di Zevio (VR)

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že výrobky

STROJE NA MYTÍ A SUŠENÍ PODLAH

mod. MR60 B - MR65 B - MR75 B - MR85 B - MR100 B

jsou ve shodě s nařízenými směrnic:

- 2006/42/ES: Směrnice o strojních zařízeních.
- 2006/95/ES: Směrnice o nízkém napětí.
- 2004/108/ES: Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě.

Dále je ve shodě s následujícími normami:

- EN 60335-1: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití - Bezpečnost. Část 1: Základní pravidla.
- EN 60335-2-72: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití. Část 2: Specifická pravidla pro automatické stroje pro péči o průmyslové podlahy a o podlahy určené pro společné použití.
- EN 60335-2-29: Bezpečnost elektrických zařízení pro domácí a podobné použití. Část 2: Specifická pravidla pro nabíječky akumulátorů.
- EN 12100-1: Bezpečnost strojního zařízení - Základní pravidla a základní principy návrhu – Část 1: Základní terminologie a metodologie.
- EN 12100-2: Bezpečnost strojního zařízení - Základní pravidla a základní principy návrhu – Část 2: Technické principy.
- EN 61000-6-2: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-2: Základní pravidla – Imunita pro průmyslová prostředí.
- EN 61000-6-3: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 6-3: Všeobecně platná pravidla – Emise pro domácí/bytové a obchodní prostředí a pro prostředí lehkého průmyslu.
- EN 61000-3-2: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-2: Mezní hodnoty – Mezní hodnoty pro emise harmonických složek proudu (Zařízení se vstupním proudem ≤ 16 A pro každou fázi).
- EN 61000-3-3: Elektromagnetická kompatibilita (EMC) - Část 3-3: Mezní hodnoty – Omezení napěťových výkyvů a blikání v nízkonapěťových napájecích systémech pro zařízení se jmenovitým proudem ≤ 16 A.
- EN 55014-1: Elektromagnetická kompatibilita - Předpisy pro elektrospotřebiče, elektrické nářadí a podobná zařízení. Část 1: Emise - Pravidla pro příslušnou řadu výrobků.
- EN 55014-2: Elektromagnetická kompatibilita - Předpisy pro elektrospotřebiče, elektrické nářadí a podobná zařízení. Část 2: Imunita - Pravidla pro příslušnou řadu výrobků.
- EN 62233: Zařízení pro domácí a podobné použití – Elektromagnetická pole – Metody vyhodnocování a měření.

Osoba oprávněná k sestavení technického spisu:

Pan Giancarlo Ruffo
Via Maestri del Lavoro, 13
37059 Santa Maria di Zevio (VR) - ITÁLIE

Santa Maria di Zevio (VR), 20/06/2012

FIMAP S.p.A.
Právní zástupce
Giancarlo Ruffo

FIMAP spa

Via Invalidi del Lavoro, 1 - 37050 S.Maria di Zevio (Verona) Itálie

Tel. +39 045 6060411 a.v. - Fax +39 045 6060417 - E-mail: fimap@fimap.com - www.fimap.com